

REPÚBLICA DOMINICANA · SURINAM · TRINIDAD Y TOBAGO · URUGUAY · VENEZUELA

# SU CONEXIÓN CON AMÉRICA LATINA





### Con el Informe de los Auditores Independientes

Balances Generales Consolidados al 31 de diciembre de 2013 y 2012, y los Correspondientes Estados Consolidados de Resultados, de Utilidades Integrales, de Cambios en el Patrimonio de los Accionistas e Interés Redimible No Controlado, y de Flujos de Efectivo para Cada Uno de los Tres Años en el Período Terminado el 31 de diciembre de 2013

### Estados Financieros Consolidados 2013, 2012 y 2011

Contenido	Página
Informe de los Auditores Independientes	45
Balances generales consolidados	46
Estados consolidados de resultados	47
Estados consolidados de utilidades integrales	48
Estados consolidados de cambios en el patrimonio de los accionistas e interés redimible no controlado	49
Estados consolidados de flujos de efectivo	50
Notas a los estados financieros consolidados	51 - 114



**Deloitte, Inc.**Contadores Públicos Autorizados
Apartado 0816-01558
Panamá, Rep. de Panamá

### INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Accionistas y Junta Directiva del Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S.A. y Subsidiarias

Hemos auditado los estados financieros consolidados adjuntos de Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S.A. y Subsidiarias (el "Banco"), que comprenden los balances generales consolidados al 31 de diciembre de 2013 y 2012, y los correspondientes estados consolidados de resultados, de utilidades integrales, de cambios en el patrimonio de los accionistas e interés redimible no controlado y de flujos de efectivo para cada uno de los tres años en el periodo terminado el 31 de diciembre de 2013, y las correspondientes notas a los estados financieros consolidados.

### Responsabilidad de la Administración por los Estados Financieros Consolidados

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros consolidados de conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados en los Estados Unidos de América; esto incluye el diseño, implementación, y mantenimiento del control interno relevante sobre la preparación y presentación razonable de estados financieros consolidados que están exentos de errores significativos, ya sea debido a fraude o error.

#### Responsabilidad de los Auditores

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros consolidados basada en nuestras auditorías. Nuestras auditorías fueron realizadas de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas en los Estados Unidos de América. Estas normas requieren que planifiquemos y realicemos la auditoría con el propósito de obtener un razonable grado de seguridad de que los estados financieros consolidados no incluyen errores significativos.

Una auditoría comprende aplicar procedimientos para obtener evidencias de auditoría sobre los montos y las revelaciones expuestas en los estados financieros consolidados. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo su evaluación del riesgo de que los estados financieros consolidados incluyan errores significativos, ya sea por fraude o error. Al realizar esta evaluación de riesgo, el auditor considera el control interno relevante sobre la preparación y presentación razonable de los estados financieros consolidados, a fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal opinión. Así mismo, una auditoría comprende evaluar la apropiada aplicación de las políticas contables utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como la presentación general de los estados financieros consolidados.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para sustentar nuestra opinión de auditoría.

#### Opinión

En nuestra opinión, los estados financieros consolidados antes mencionados presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera de Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S.A. y Subsidiarias al 31 de diciembre de 2013 y 2012, y los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo para cada uno de los tres años terminados el 31 de diciembre de 2013, de acuerdo con los principios de contabilidad generalmente aceptados en los Estados Unidos de América.



28 de febrero de 2014

A member firm of Deloitte Touche Tohmatsu

Auditoría . Impuestos . Consultoría . Asesoría Financiera

Balances generales consolidados Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 (Expresado en miles de US dólares, excepto la información por acción)

	Notas	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Activos			
Efectivo y depósitos a la vista en bancos que no generan intereses	4,24	2,161	6,718
Depósitos en bancos que generan intereses (incluye depósitos pignorados por \$9,032 en 2013 y \$14,519 en 2012)	4,24	837,557	700,312
Valores para negociar - activo (incluye valores pignorados a acreedores por \$1,262 en 2012)	5,23,24	=	5,265
Valores disponibles para la venta (incluye valores pignorados a acreedores por \$296,811 en 2013 y \$152,340 en 2012)	6,24	334,368	183,017
Valores mantenidos hasta su vencimiento (valor razonable de \$33,634 en 2013 y \$34,149	-,- :	,	,
en 2012) (incluye valores pignorados a acreedores por \$13,007 en 2013 y \$19,453 en 2012)	6,24	33,759	34,113
Fondos de inversión	7,24	118,661	105,888
Préstamos Menos:	8	6,148,298	5,715,556
Reserva para pérdidas en préstamos	9	72,751	72,976
Intereses descontados no ganados y comisiones diferidas		6,668	7,100
Préstamos, neto	24	6,068,879	5,635,480
	2.4	4.400	
Obligaciones de clientes bajo aceptaciones	24 24	1,128	1,157
Intereses acumulados por cobrar Equipo y mejoras a la propiedad arrendada (neto de depreciación y amortización acumuladas	24	40,727	37,819
por \$13,881 en 2013 y \$11,688 en 2012)	10	10,466	12,808
Instrumentos financieros derivados utilizados para cobertura - activo	21,23,24	15,217	19,239
Otros activos	11	8,389	14,580
Total de activos	_	7,471,312	6,756,396
Pasivos y patrimonio de los accionistas			
Depósitos:	12,24		
A la vista - No generan intereses	,- :	663	580
A la vista - Generan intereses		62,384	131,295
A plazo	_	2,298,289	2,185,385
Total de depósitos	_	2,361,336	2,317,260
Valores para negociar - pasivo	5,23,24	72	32,304
Valores vendidos bajo acuerdos de recompra	4,5,6,13,23,24	286,162	158,374
Obligaciones y deuda a corto plazo	14,24	2,705,365	1,449,023
Aceptaciones pendientes	24	1,128	1,157
Intereses acumulados por pagar	24	13,786	17,943
Obligaciones y deuda a largo plazo Instrumentos financieros derivados utilizados para cobertura - pasivo	15,24 21,23,24	1,153,871 8,572	1,905,540 11,747
Reserva para pérdidas en créditos contingentes	9	5,222	4,841
Otros pasivos	11	27,947	28,348
Total de pasivos	<u> </u>	6,563,461	5,926,537
Compromisos y contingencias	19,20,21,24,25		
		40.000	2 204
Interés redimible no controlado		49,899	3,384
Patrimonio de los accionistas	16,17,18,22,26		
Acciones comunes "Clase A", sin valor nominal, valor asignado de \$6.67 (Autorizadas 40,000,000; en circulación 6,342,189)		44,407	44,407
Acciones comunes "Clase B", sin valor nominal, valor asignado de \$6.67			
(Autorizadas 40,000,000; en circulación 2,520,422 en 2013 y 2,531,926 en 2012)		20,683	20,683
Acciones comunes "Clase E", sin valor nominal, valor asignado de \$6.67 (Autorizadas 100,000,000; en circulación 29,710,556 en 2013			
y 29,271,067 en 2012)		214,890	214,890
Capital pagado en exceso del valor asignado a las acciones comunes		118,646	121,419
Reservas de capital		95,210	95,210
Utilidades retenidas		458,699	422,048
Otras pérdidas integrales acumuladas	6,21,22	(12,575)	(730)
Acciones en tesorería Total de patrimonio de los accionistas	16	(82,008) 857,952	(91,452) 826,475
rotal de paramonio de los accionistas		057,732	020,473
Total de pasivos y patrimonio de los accionistas	_	7,471,312	6,756,396

Las notas que se acompañan son parte integral de estos estados financieros consolidados.

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

#### Estados consolidados de resultados

Por los años terminados el 31 de diciembre de 2013, 2012 y 2011

(Expresado en miles de US dólares, excepto la información por acción)

Townson do interconn	Notas	<u>2013</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Ingreso de intereses: Depósitos en bancos	21	1,526	1,876	1,351
Valores para negociar - activo		-	69	1,758
Inversiones en valores:		7.655	E (7E	10.700
Disponibles para la venta  Mantenidos hasta su vencimiento		7,655 842	5,675 721	10,780 880
Fondos de inversión		2,301	880	2,341
Préstamos	_	192,979	183,216	140,317
Total de ingreso de intereses	a. –	205,303	192,437	157,427
Gasto de intereses: Depósitos	21	12,381	12,944	8,818
Fondos de inversión		1,844	109	323
Obligaciones y deuda a corto plazo		26,944	20,673	15,753
Obligaciones y deuda a largo plazo	_	41,042	53,734	29,823
Total de gasto de intereses Ingreso neto de intereses	_	82,211 123,092	87,460 104,977	54,717 102,710
ingreso neto de intereses		123,092	104,977	102,710
Reversión de provisión (provisión) para pérdidas en préstamos	9 _	1,598	8,343	(8,841)
Ingreso neto de intereses, después de la reversión de provisión (provisión)		124 600	112 220	02.000
para pérdidas en préstamos	_	124,690	113,320	93,869
Otros ingresos (gastos):				
Reversión de provisión (provisión) para pérdidas en créditos contingentes	9	(381)	4,046	4,448
Honorarios y comisiones, neto		13,669	10,021	10,619
Instrumentos financieros derivados y de cobertura Recuperaciones, netas de deterioro de activos	21	353 108	71	2,923
Ganancia (pérdida) neta por negociación de fondos de inversión		(6,702)	7,011	(57) 20,314
Ganancia (pérdida) neta en negociación de valores para negociar		3,221	11,234	(6,494)
Ganancia neta en venta de inversiones disponibles para la venta	6	1,522	6,030	3,413
Ganancia (pérdida) neta en cambio de moneda extranjera	10	(3,834)	(10,525)	4,269
Ganancia en venta de propiedades y equipo Otros ingresos, netos	10	2,232	5,626 2,986	1,059
Otros ingresos, netos Otros ingresos, netos	_	10,188	36,500	40,494
	_			
Gastos de operaciones:				
Salarios y otros gastos de personal  Depreciación y amortización de equipo y mejoras a la propiedad arrendada		31,702 2,747	33,171 2,269	27,825 2,139
Servicios profesionales		4,010	4,053	4,151
Mantenimiento y reparaciones		1,529	1,936	1,634
Gastos de fondos de inversión		2,589	2,953	4,372
Otros gastos de operaciones	_	11,729	11,432	9,966
Total de gastos de operaciones	_	54,306	55,814	50,087
Utilidad neta de las operaciones continuadas		80,572	94,006	84,276
Pérdida neta de las operaciones descontinuadas	3 _	(4)	(681)	(420)
Utilidad neta		80,568	93,325	83,856
Utilidad (pérdida) neta atribuible al interés redimible no controlado	_	(4,185)	293	676
Utilidad neta atribuible a los accionistas de Bladex	=	84,753	93,032	83,180
Montos atribuibles a los accionistas de Bladex:				
Utilidad neta de las operaciones continuadas		84,757	93,713	83,600
Pérdida neta de las operaciones descontinuadas	_	(4)	(681)	(420)
	_	84,753	93,032	83,180
Utilidad por acción de las operaciones continuadas: Básica	18	2.21	2.48	2.26
Diluida	18	2.20	2.47	2.25
Pérdida por acción de las operaciones descontinuadas: Básica	18	0.00	(0.02)	(0.01)
	_			
Diluida	<sup>18</sup> =	0.00	(0.02)	(0.01)
Utilidad por acción: Básica	18	2.21	2.46	2.25
Diluida	18	2.20	2.45	2.24
Promedio ponderado de acciones básicas	18	38,406	37,824	36,969
Promedio ponderado de acciones diluidas	18	38,533	37,938	37,145
1	~~ =	- 24000	15 5 5	

Las notas que se acompañan son parte integral de estos estados financieros consolidados.

#### Estados consolidados de utilidades integrales Por los años terminados el 31 de diciembre de 2013, 2012 y 2011

(Expresado en miles de US dólares)

	Notas	<u>2013</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Utilidad neta		80,568	93,325	83,856
Otras utilidades (pérdidas) integrales:				
Ganancias (pérdidas) no realizadas en valores disponibles para la venta: Ganancias (pérdidas) no realizadas, originadas en el año	22	(9,640)	8,436	4,095
Menos: ajustes de reclasificación por ganancias netas incluidas en la utilidad neta	22	(1,487)	(5,775)	(2,079)
Cambio neto en ganancias (pérdidas) netas no realizadas en valores disponibles para la venta		(11,127)	2,661	2,016
Ganancias (pérdidas) no realizadas en instrumentos financieros derivados: Ganancias (pérdidas) no realizadas, originadas en el año Menos: ajustes de reclasificación por (ganancias) pérdidas netas	22	(2,302)	5,699	1,097
incluidas en la utilidad neta	22	1,985	(5,427)	960
Cambio neto en ganancias (pérdidas) netas no realizadas en instrumentos financieros derivados		(317)	272	2,057
Ajuste por conversión de moneda extranjera, neto de coberturas: Cambios del año Ajuste por reclasificación por pérdidas netas incluidas en la utilidad neta		(330) 24	(735)	(744) -
Cambio neto en pérdidas netas por conversión de moneda extranjera	_	(306)	(735)	(744)
Otras utilidades (pérdidas) integrales		(11,750)	2,198	3,329
Utilidades integrales		68,818	95,523	87,185
Utilidades (pérdidas) integrales atribuibles al interés redimible no controlado	_	(4,090)	109	676
Utilidades integrales atribuibles a los accionistas de Bladex		72,908	95,414	86,509

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

Estados consolidados de cambios en el patrimonio de los accionistas e interés redimible no controlado Por los años terminados el 31 de diciembre de 2013, 2012 y 2011

(Expresado en miles de US dólares)

	Patrimonio de los accionistas							
	Acciones comunes	Capital adicional pagado en exceso del valor asignado a las acciones comunes	Reservas de Capital	Utilidades retenidas	Otras utilidades (pérdidas) integrales acumuladas	Acciones en tesorería	Total patrimonio de los accionistas	Interés redimible no controlado
Saldos al 1 de enero de 2011	279,980	133,815	95,210	320,153	(6,441)	(125,667)	697,050	18,950
Utilidad neta	-	=	-	83,180	-	-	83,180	676
Interés redimible no controlado - subscripciones	-	=	-	-	-	-	-	531
Interés redimible no controlado - redenciones	-	-	-	-	-	-	-	(14,610)
Otras utilidades integrales	-	=	-	-	3,329	-	3,329	-
Costo de compensación - planes de							-	
opciones y unidades de acciones	-	2,311	-	-	-	-	2,311	-
Emisión de acciones restringidas	-	(609)	-	-	-	609	-	-
Ejercicio de opciones y unidades de acciones liberadas	-	(5,340)	-	-	-	9,441	4,101	-
Dividendos declarados	-	-	-	(30,689)	-	-	(30,689)	-
Saldos al 31 de diciembre de 2011	279,980	130,177	95,210	372,644	(3,112)	(115,617)	759,282	5,547
Utilidad neta	-	-	-	93,032	-	-	93,032	293
Interés redimible no controlado - subscripciones	-	-	-	-	-	-	-	1,773
Interés redimible no controlado - redenciones	-	=	-	-	-	-	-	(4,045)
Otras utilidades (pérdidas) integrales	-	-	-	-	2,382	-	2,382	(184)
Costo de compensación - planes de							-	
opciones y unidades de acciones	-	2,271	-	-	-	-	2,271	-
Emisión de acciones restringidas	-	(771)	-	-	-	771	-	-
Ejercicio de opciones y unidades de acciones liberadas	-	(10,258)	-	-	-	23,394	13,136	-
Dividendos declarados	-	-	-	(43,628)	-	-	(43,628)	-
Saldos al 31 de diciembre de 2012	279,980	121,419	95,210	422,048	(730)	(91,452)	826,475	3,384
Efecto de desconsolidación de una entidad de interés variable ("VIE")	-	-	•	-	•	-	-	(565)
Utilidad (pérdida) neta	-	=	-	84,753	-	-	84,753	(4,185)
Interés redimible no controlado - subscripciones	-	-	-	-	-	-	-	53,000
Interés redimible no controlado - redenciones	-	-	-	-	-	-	-	(1,830)
Otras utilidades (pérdidas) integrales	-	-	-	-	(11,845)	-	(11,845)	95
Costo de compensación - planes de								
opciones y unidades de acciones	-	2,996	-	-	-	-	2,996	-
Emisión de acciones restringidas	-	(629)	-	-	-	629	-	-
Ejercicio de opciones y unidades de acciones liberadas	-	(5,140)	-	-	-	8,842	3,702	-
Recompra de acciones comunes "Clase E"	-	-	-	-	-	(27)	(27)	-
Dividendos declarados	-			(48,102)			(48,102)	
Saldos al 31 de diciembre de 2013	279,980	118,646	95,210	458,699	(12,575)	(82,008)	857,952	49,899

Las notas que se acompañan son parte integral de estos estados financieros consolidados.

Las notas que se acompañan son parte integral de estos estados financieros consolidados.

#### Estados consolidados de flujos de efectivo

Por los años terminados el 31 de diciembre de 2013, 2012 y 2011

(Expresado en miles de US dólares)

TIL to do of other delice outside dead on outside	<u>2013</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Flujos de efectivo de las actividades de operación: Utilidad neta	80,568	93,325	83,856
Partidas para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto provisto por	60,506	75,525	05,050
las actividades de operación:			
Actividades de instrumentos financieros derivados y de cobertura	8,126	(47,678)	17,177
Depreciación y amortización de equipo y mejoras a la propiedad arrendada	2,747	2,269	2,139
Provisión (reversión de provisión) para pérdidas en préstamos	(1,598)	(8,343)	8,841
Provisión (reversión de provisión) para pérdidas en créditos contingentes	381	(4,046)	(4,448)
Pérdida por deterioro de activos	-	-	57
Ganancia neta en venta de valores disponibles para la venta	(1,522)	(6,030)	(3,413)
Ganancia en venta de propiedades y equipo	2.006	(5,626)	- 2211
Costo de compensación - planes de compensación	2,996	2,271	2,311
Amortización de primas y descuentos en valores Disminución (aumento) neto en activos operativos:	5,015	3,075	6,912
Valores para negociar - activo	281	14,338	29,766
Fondos de inversión	(7,174)	14,537	46,866
Intereses acumulados por cobrar	(2,908)	349	(7,058)
Otros activos	6,169	3,786	(7,498)
Aumento (disminución) neta en pasivos operativos:	,		,
Valores para negociar - pasivo	(32,232)	26,720	1,647
Intereses acumulados por pagar	(4,157)	6,153	1,706
Otros pasivos	(2,230)	2,250	1,126
Cambio neto en actividades de operación de operaciones descontinuadas	92	(256)	200
Efectivo neto provisto por las actividades de operación	54,554	97,094	180,187
Eluise de efectivo de les estividades de inversión.			
Flujos de efectivo de las actividades de inversión:  Efecto en efectivo por la desconsolidación de una VIE	(2,135)	_	_
Disminución (aumento) neto en depósitos en bancos, pignorados	5,487	9,475	(7,919)
Disminución (aumento) neto de depósitos con vencimiento contractual	5,107	2,175	(7,515)
mayor a tres meses	_	30,000	(30,000)
Aumento neto en préstamos	(521,333)	(909,019)	(901,103)
Producto de la venta de préstamos	89,532	146,211	9,261
Adquisición de equipo y mejoras a la propiedad arrendada	(476)	(10,823)	(2,220)
Producto de la venta de propiedades y equipo	-	8,023	=
Producto de la redención de valores disponibles para la venta	34,277	15,277	19,484
Producto de la venta de valores disponibles para la venta	105,942	254,772	264,997
Producto del vencimiento de valores mantenidos hasta su vencimiento	19,910	7,050	13,500
Compra de valores disponibles para la venta	(313,036)	(39,982)	(364,993)
Compra de valores mantenidos hasta su vencimiento	(19,843)	(14,811)	(7,050)
Cambio neto en actividades de inversión de operaciones descontinuadas  Efectivo neto utilizado en las actividades de inversión	(601,612)	(503,830)	(1,006,131)
Efectivo ficto utilizado en las actividades de filversion	(001,012)	(303,830)	(1,000,131)
Flujos de efectivo de las actividades de financiamiento:			
Aumento neto en depósitos recibidos	43,845	13,754	482,581
Aumento (disminución) neto en obligaciones y deuda a corto plazo			
y valores vendidos bajo acuerdos de recompra	1,384,130	(93,071)	340,141
Producto de obligaciones y deuda a largo plazo	273,270	817,827	824,139
Repago de obligaciones y deuda a largo plazo	(1,024,939)	(399,835)	(411,731)
Dividendos pagados	(46,025)	(39,714)	(29,505)
Subscripciones del interés redimible no controlado	53,000	1,773	531
Redenciones del interés redimible no controlado	(1,830)	(4,045)	(14,610)
Ejercicio de opciones sobre acciones	3,702	13,136	4,101
Recompra de acciones comunes	(27) 27	-	-
Cambio neto en actividades de financiamiento de operaciones descontinuadas  Efectivo neto provisto por las actividades de financiamiento	685,153	309,825	1,195,647
Efecto por fluctuación de las tasas de cambio sobre el efectivo y equivalentes de efectivo	80	(68)	(852)
por mandation de las designs de cambio soore el cicento y equivalentes de cicento		(00)	(632)
Aumento (disminución) neto en efectivo y equivalentes de efectivo	138,175	(96,979)	368,851
Efectivo y equivalentes de efectivo al inicio del año	692,511	789,490	420,639
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año	830,686	692,511	789,490
Información suplementaria del flujo de efectivo			
Efectivo pagado durante el año por intereses	86,368	81,307	54,717

Las notas que se acompañan son parte integral de estos estados financieros consolidados.

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

#### Notas a los estados financieros consolidados

### 1. Organización

Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. ("Bladex Casa Matriz" y conjuntamente con sus subsidiarias "Bladex" o el "Banco"), domiciliado en la ciudad de Panamá, República de Panamá, es un banco supranacional especializado, establecido para apoyar el financiamiento del comercio exterior y la integración económica en Latinoamérica y el Caribe (la "Región"). El Banco fue establecido en mayo de 1975, de acuerdo a la propuesta presentada ante la Asamblea de Gobernadores de Bancos Centrales en la Región, que recomendó la creación de una organización multinacional para aumentar la capacidad de financiamiento del comercio exterior de la Región. El Banco fue organizado en 1977, constituido en 1978 bajo las leyes de la República de Panamá e inició oficialmente sus operaciones de negocios el 2 de enero de 1979. A través de un contrato entre la República de Panamá y Bladex firmado en 1978, se le otorgaron al Banco ciertos privilegios por parte de la República de Panamá, incluyendo la exención del pago de impuesto sobre la renta en Panamá.

El Banco opera bajo una licencia general emitida por la Comisión Bancaria Nacional de Panamá, ahora la Superintendencia de Bancos de Panamá (la "SBP").

En la República de Panamá, los bancos están regulados por la SBP, a través del Decreto Ejecutivo No. 52 del 30 de abril de 2008, que adopta el texto del Decreto Ley No. 9 del 26 de febrero de 1998, modificado por el Decreto Ley No. 2 del 22 de febrero de 2008. Los bancos también están regulados por las resoluciones y acuerdos emitidos por esta entidad. Entre los principales aspectos de esta ley y sus reglamentaciones se incluyen los siguientes: autorización de licencias bancarias, requisitos mínimos de capital y liquidez, supervisión consolidada, medidas para la administración de riesgos de créditos y de mercado, prevención del delito de blanqueo de capitales, financiamiento del terrorismo y delitos relacionados, procedimientos de intervención y liquidación bancaria, entre otros.

Las subsidiarias de Bladex Casa Matriz son las siguientes:

- Bladex Holdings Inc., es una subsidiaria completamente controlada, incorporada el 30 de mayo de 2000 bajo las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América ("EUA"). Bladex Holdings Inc. mantuvo el control participativo en Bladex Asset Management Inc., incorporada el 24 de mayo de 2006 bajo las leyes del Estado de Delaware, EUA, que hasta su fecha de disolución prestó servicios de administración de inversiones a Bladex Offshore Feeder Fund y Bladex Capital Growth Fund (ver Nota 7). El 8 de septiembre de 2009, Bladex Asset Management Inc. fue inscrita como una sociedad extranjera en la República de Panamá, para establecer una sucursal en Panamá, la cual se dedicó principalmente a proveer servicios administrativos y operativos a Bladex Asset Management Inc. en los EUA. Bladex Asset Management Inc., fue disuelta en la República de Panamá el 5 de julio de 2013, y, en los EUA el 18 de septiembre de 2013; y sus activos netos fueron transferidos a la Casa Matriz. Bladex Holding, Inc. mantiene participaciones en dos sociedades: Bladex Representacao Ltda. y Bladex Investimentos, Ltda.
- Bladex Offshore Feeder Fund fue incorporada el 21 de febrero de 2006 bajo las leyes de Islas Caimán e invirtió sustancialmente todos sus activos en Bladex Capital Growth Fund, incorporada igualmente bajo las leyes de Islas Caimán.
- Bladex Representação Ltda., incorporada bajo las leyes de Brasil el 7 de enero de 2000, fue establecida para actuar como oficina de representación del Banco en Brasil. Bladex Casa Matriz es

#### Notas a los estados financieros consolidados

propietaria del 99.999% de Bladex Representacao Ltda. y Bladex Holdings Inc. es propietaria del 0.001% restante.

- Bladex Investimentos Ltda. fue incorporada bajo las leyes de Brasil el 3 de mayo de 2011. Bladex Casa Matriz es propietaria del 99% de Bladex Investimentos Ltda. y Bladex Holdings Inc. es propietaria del 1% restante. Esta compañía ha invertido sustancialmente todos sus activos en un fondo de inversión incorporado en Brasil ("Fondo de Brasil"), registrado ante la Comisión de Valores de Brasil ("CVM", por sus siglas en portugués). El Fondo de Brasil es una entidad no consolidante de interés variable (ver Nota 7).

El objetivo del Fondo de Brasil es obtener ganancias de capital a través de la negociación en mercados de intereses, monedas, valores, materias primas y deuda, y por la negociación de instrumentos disponibles en mercados de contado y derivados.

- BLX Brazil Ltd., fue incorporada bajo las leyes de Islas Caimán el 5 de octubre de 2010. Bladex Casa Matriz fue propietaria del 99.80% de BLX Brazil Ltd. A su vez, BLX Brazil Ltd. fue propietaria del 99.9999% de Bladex Asset Management Brazil – Gestora de Recursos Ltda. y Bladex Asset Management Inc. fue propietaria del 0.0001% restante. Bladex Asset Management Brazil – Gestora de Recursos Ltda. fue incorporada bajo las leyes de Brasil el 6 de enero de 2011 para proveer servicios de asesoría de inversiones a Bladex Latam Fundo de Investimento Multimercado. Las entidades BLX Brazil Ltd. y Bladex Asset Management Brazil – Gestora de Recursos Ltda. fueron vendidas como parte de la venta de la unidad de administración de activos (ver Nota 7).

Bladex Casa Matriz tiene una participación del 55.87% en Alpha4X Feeder Fund (anteriormente Bladex Offshore Feeder Fund), un fondo constituido bajo las leyes de Islas Caimán que invierte sustancialmente todos sus activos en Alpha4X Capital Growth Fund (anteriormente Bladex Capital Growth Fund), incorporado igualmente bajo las leyes de Islas Caimán (ver Nota 7). Alpha4X Feeder Fund es una VIE y ha sido consolidada en estos estados financieros consolidados. Ambos fondos, Alpha4X Feeder Fund y Alpha4X Capital Growth Fund están registrados ante la Autoridad Monetaria de Islas Caimán ("CIMA", por sus siglas en inglés) bajo la Ley de Fondos Mutuos de Islas Caimán. El objetivo de estos fondos es lograr apreciación de capital a través de la inversión en títulos de deuda latinoamericana, índices accionarios, monedas e instrumentos derivados para la negociación.

Bladex Casa Matriz tiene una agencia en el Estado de Nueva York, EUA (la "Agencia de Nueva York"), la cual inició operaciones el 27 de marzo de 1989. La Agencia de Nueva York, está dedicada principalmente al financiamiento de transacciones relacionadas con el comercio exterior, especialmente la confirmación y financiamiento de cartas de crédito para clientes de la Región. La Agencia de Nueva York también posee una licencia otorgada por el Departamento Bancario del Estado de Nueva York, EUA, para operar una Entidad Bancaria Internacional ("IBF", por sus siglas en inglés).

El Banco mantiene oficinas de representación en Buenos Aires, Argentina; en la Ciudad de México D.F. y en Monterrey, México; en Porto Alegre, Brasil; en Lima, Perú; en Bogotá, Colombia y una oficina administrativa internacional en Miami, Florida, EUA.

Bladex Casa Matriz tuvo posesión del 50% de las acciones de BCG PA LLC, una compañía registrada bajo las leyes del Estado de Delaware de los EUA. Esta compañía poseía las acciones "Clase C" de Bladex Capital Growth Fund, que fueron vendidas como parte de la venta de la unidad de administración de activos (ver Nota 7). Las acciones "Clase C" le permitían recibir ingresos en concepto de asignaciones

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

#### Notas a los estados financieros consolidados

por el desempeño de la inversión de terceros inversionistas en Bladex Offshore Feeder Fund y Bladex Capital Growth Fund. Esta compañía fue disuelta el 14 de agosto de 2013 y sus activos netos fueron transferidos a sus inversionistas.

### 2. Resumen de políticas de contabilidad más importantes

### a) Base de presentación

Los estados financieros consolidados han sido preparados conforme a los principios de contabilidad generalmente aceptados en los Estados Unidos de América ("U.S. GAAP"). Todas las cantidades presentadas en los estados financieros consolidados y sus notas están expresadas en dólares de los Estados Unidos de América ("US\$"), la cual es la moneda funcional del Banco.

La Codificación de Normas de Contabilidad (en adelante "ASC", por sus siglas en inglés) emitidas por el Comité de Normas de Contabilidad Financiera (en adelante "FASB", por sus siglas en inglés) constituye la única fuente oficial autorizada, no gubernamental, de principios de contabilidad generalmente aceptados, excepto por las guías emitidas por la Comisión de Valores de los Estados Unidos de América ("SEC", por sus siglas en inglés). Toda otra literatura se considera material no autorizado.

#### b) Principios de consolidación

Los estados financieros consolidados incluyen las cuentas de Bladex Casa Matriz y sus subsidiarias. Bladex Casa Matriz consolida las subsidiarias en las cuales posee un control financiero. La condición usual de un control financiero es poseer la mayoría de los derechos de voto. Todos los saldos y transacciones entre compañías han sido eliminados para propósitos de consolidación.

Cuando Bladex mantiene una participación en compañías de inversión bajo la estructura "Feeder-Master" en donde la participación accionaria del Feeder es diluida y dicha entidad está registrada como un fondo mutuo ante un organismo regulador, el mismo es considerado una compañía de inversión. En esos casos, el Feeder, y en consecuencia, Bladex indirectamente, consolida su participación en el Fondo en una línea en el balance general, como es requerido por la contabilidad especializada en el Tópico del ASC 946 - Servicios Financieros – Compañías de Inversión.

#### c) Entidades de interés variable

Entidades de interés variable ("VIE", por sus siglas en inglés) son entidades que tienen una inversión de capital insuficiente que le permita financiar sus actividades sin obtener un soporte financiero adicional, o cuyas acciones no proveen a sus inversionistas con las características de un control financiero. Inversionistas que financian la VIE a través de deuda o intereses de capital, u otras contrapartes que proveen otras formas de soporte, tales como garantías o ciertos tipos de contratos de instrumentos financieros derivados, son intereses variables en la entidad.

El tenedor del interés variable, si existe, que tenga un control financiero en la VIE es considerado el beneficiario primario y debe consolidarla. Se consideraría que el Banco tiene un control financiero y que es el beneficiario primario si tiene ambas de las siguientes características:

 poder de dirigir las actividades de una VIE que impactan más significativamente su desempeño económico; y

#### Notas a los estados financieros consolidados

 obligación de absorber las pérdidas de la entidad que pudieran ser potencialmente significativas para la VIE o el derecho a recibir beneficios de la entidad que pudieran ser potencialmente significativos para la VIE.

#### d) Método de participación en las utilidades

Las inversiones en compañías en las que Bladex Casa Matriz ejerce influencia significativa, pero no control sobre sus políticas financieras y operativas, y mantiene una participación patrimonial de un mínimo del 20%, pero no más del 50%, son registradas inicialmente al costo, que es posteriormente ajustado para reconocer la proporción del inversionista en las ganancias (pérdidas) de la inversión, después de la fecha de adquisición.

### e) Contabilidad especializada de compañías de inversión

Alpha4X Feeder Fund ("Feeder") y Alpha4X Capital Growth Fund ("Master") están organizados bajo la estructura de "Feeder-Master". Bajo esta estructura, el Feeder invierte todos sus activos en el Master, quien los invierte a su vez en diversos activos por cuenta de sus inversionistas. La contabilidad especializada para compañías de inversión requiere que el Feeder refleje su inversión en el Master en una sola línea, la cual corresponde a su participación en los activos netos del Master, indistintamente del porcentaje de participación patrimonial que tenga el Feeder en el Master. El Feeder registra los resultados del Master recogiendo su participación en los ingresos netos de intereses y gastos del Master, al igual que su participación en las ganancias o pérdidas realizadas y no realizadas del Master (ver Nota 7).

Como lo permite el Tópico del ASC 810-10-25-15 - Consolidación, cuando Bladex consolida su inversión en el Feeder, retiene la contabilidad especializada de compañías de inversión aplicada por el Feeder en el Master y la presenta en la línea de "Fondos de inversión" en el balance general consolidado, reportando la participación de terceros inversionistas en el Feeder en la línea de "Interés redimible no controlado" entre el pasivo y patrimonio de los accionistas. El Banco reporta la participación proporcional del Feeder en los ingresos y gastos de intereses del Master en la línea de "Fondos de inversión" dentro de los ingresos y gastos de intereses, las ganancias y pérdidas realizadas y no realizadas en la línea de "Ganancia (pérdida) neta por negociación de fondos de inversión" y los gastos del Feeder y su participación proporcional en los gastos del Master se presentan en la línea de "Gastos de fondos de inversión" en el estado consolidado de resultados.

### f) Uso de estimaciones

La preparación de los estados financieros consolidados requiere que la Administración efectúe estimaciones y use supuestos que afectan los montos presentados de activos y pasivos y la revelación de pasivos contingentes a la fecha de los estados financieros consolidados y los montos de ingresos y gastos presentados durante el período. Las estimaciones importantes que son particularmente susceptibles a cambios significativos se relacionan con la determinación de las reservas para pérdidas crediticias, pérdidas por deterioro de los valores disponibles para la venta y valores mantenidos hasta su vencimiento y el valor razonable de los instrumentos financieros. Los resultados reales podrían diferir de estas estimaciones. La Administración considera que estas estimaciones son adecuadas.

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

### Notas a los estados financieros consolidados

#### g) Equivalentes de efectivo

Los equivalentes de efectivo incluyen depósitos a la vista en bancos y depósitos en bancos que devengan intereses con vencimiento original de tres meses o menos, excluyendo los depósitos que se encuentran pignorados.

#### h) Acuerdos de recompra

Los acuerdos de recompra generalmente son considerados como transacciones de financiamiento garantizado. Cuando se cumplen los criterios descritos en el siguiente párrafo para contabilizar la transacción como un financiamiento garantizado, la transacción es registrada al valor por el cual serán posteriormente readquiridos, incluyendo los intereses pagados, como se especifica en los respectivos acuerdos. Los intereses son reconocidos en el estado consolidado de resultados durante la vida de la transacción. El valor razonable de los valores a ser recomprados es continuamente revisado, y se proveen o reciben garantías adicionales cuando sea apropiado como protección contra la exposición crediticia.

La política del Banco es de ceder posesión de los valores vendidos bajo acuerdos de recompra. A pesar de ceder la posesión de los acuerdos de recompra, éstos califican como financiamientos garantizados sólo si se cumplen todas las siguientes condiciones: el acuerdo de recompra debe otorgarle a la parte que transfiere el derecho y la obligación de recomprar o redimir los activos financieros transferidos; los activos a ser recomprados son los mismos o sustancialmente los mismos que fueron transferidos; el acuerdo es para recomprarlos o redimirlos antes de su vencimiento, a un precio fijo y determinable; y el acuerdo se negocia paralelamente al momento de la transferencia.

Cuando los acuerdos de recompra no cumplen con las condiciones antes descritas, estos califican como ventas, por lo que la inversión en valores es removida del balance general y se reconoce un acuerdo futuro de recompra para la obligación de recomprar la inversión. Los cambios en el valor razonable del acuerdo futuro de compra así como cualquier ganancia o pérdida producto de la venta de valores bajo acuerdos de recompra son reportados en las utilidades del período como ganancias (pérdidas) en negociación de valores.

### i) Activos y pasivos para negociar

Los activos y pasivos para negociar incluyen bonos adquiridos para negociación y partidas por cobrar (ganancias no realizadas) y por pagar (pérdidas no realizadas) relacionadas con instrumentos financieros derivados no designados como coberturas o que no califican para contabilidad de cobertura.

Los activos y pasivos para negociar son registrados al valor razonable. Las ganancias y pérdidas realizadas y no realizadas en activos y pasivos para negociar son registradas en las utilidades como ganancia (pérdida) en negociación de valores para negociar.

### j) Inversiones en valores

Los valores son clasificados en la fecha de compra, basados en la capacidad e intención de venderlos o mantenerlos como inversiones. Estos valores consisten en instrumentos de deuda tales como papeles comerciales negociables, bonos y notas de tasas variables.

#### Notas a los estados financieros consolidados

Los intereses sobre inversiones se reconocen basados en el método de interés. La amortización de primas y descuentos están incluidas en el ingreso de intereses como un ajuste al rendimiento.

#### Valores disponibles para la venta

Estos valores consisten en instrumentos de deuda no clasificados ni como valores para negociar ni como valores mantenidos hasta su vencimiento, y están sujetos a los mismos criterios y políticas de aprobación de crédito que el resto de la cartera crediticia. Estos valores son registrados al valor razonable. Las ganancias y pérdidas no realizadas son presentadas como un incremento o disminución neta en la cuenta de otras utilidades (pérdidas) integrales ("OUI") en el patrimonio de los accionistas, hasta que se realicen. Las ganancias y pérdidas realizadas de la venta de inversiones, que están incluidas en ganancias netas en venta de inversiones, son determinadas utilizando el método de identificación específica.

### Valores mantenidos hasta su vencimiento

Los valores mantenidos hasta su vencimiento son inversiones que el Banco tiene la intención y capacidad de mantenerlos hasta su vencimiento. Estos valores están registrados sobre la base de costo amortizado y están sujetos a los mismos criterios y políticas de aprobación de crédito que el resto de la cartera crediticia.

#### Deterioro de valores

El Banco lleva a cabo revisiones periódicas de todas las inversiones con pérdidas no realizadas para evaluar si el deterioro no es temporal. El deterioro de las inversiones en valores es evaluado considerando numerosos factores y su importancia relativa varía caso por caso. Los factores considerados al determinar si las pérdidas no realizadas son temporales incluyen: la duración y el tiempo por el cual el valor razonable ha estado por debajo de costo; la severidad del deterioro; la causa del deterioro y la condición financiera del emisor; la actividad en el mercado del emisor la cual puede indicar alguna condición de crédito adversa, la intención y habilidad del Banco de retener la inversión por un período de tiempo suficiente que permita una recuperación anticipada en el valor razonable (con relación a las inversiones en acciones) y la intención y probabilidad del Banco de vender la inversión antes de la recuperación total de su costo amortizado (con relación a las inversiones en deuda). Si basado en este análisis, se determina que el deterioro no es temporal, la inversión es reducida a su valor razonable y se registra una pérdida con cargo a utilidades del período como pérdida por deterioro de activos.

En los casos de inversiones en deuda en donde no se tenga la intención de vender la inversión y se estime que no es probable que se requerirá vender la inversión antes de la recuperación total de la base de costo amortizado, el Banco estima periódicamente si recuperará el costo amortizado de la inversión, a través del valor presente de sus flujos esperados. Si el valor presente de los flujos de efectivo esperados es menor al costo amortizado, se determina que ha ocurrido un deterioro no temporal. El monto de este deterioro que representa una pérdida crediticia se registra contra las utilidades del período y el deterioro remanente relacionado con algún otro factor que no sea crediticio ha de registrarse en otras utilidades (pérdidas) integrales.

En períodos posteriores al registro de algún deterioro no temporal, la diferencia entre el nuevo costo amortizado de estas inversiones y los flujos de caja esperados deberá ser acreditada como ingreso de intereses. El valor presente de los flujos de caja esperados se estima sobre la vida de la inversión.

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

#### Notas a los estados financieros consolidados

El deterioro no temporal de inversiones mantenidas hasta su vencimiento que ha sido registrado en otras utilidades (pérdidas) integrales, se amortiza al costo amortizado de la inversión sobre la vida remanente de la misma en forma prospectiva.

La acumulación de intereses se suspende en inversiones que están en incumplimiento, o cuando es probable que los cobros futuros de intereses no se reciban como han sido programados.

#### k) Fondos de Inversión

La línea de fondos de inversión incluye el valor neto de los activos del Feeder y el valor neto de la inversión de Bladex en el Fondo de Brasil. El Feeder registra su inversión en el Master a valor razonable, que corresponde a su participación proporcional en los activos netos del Master. El Master invierte en activos y pasivos para negociar los cuales son registrados a valor razonable. El Master reporta las ganancias y pérdidas por negociación de estos instrumentos como ganancias y pérdidas realizadas y no realizadas en inversiones (ver Nota 7).

#### 1) Otras inversiones

Otras inversiones, que consisten principalmente en acciones que no cotizan, están registradas al costo e incluidas en otros activos. El Banco determinó que no es practicable la obtención del valor razonable de estas inversiones en vista de que estas acciones no son negociadas en un mercado secundario. El comportamiento de estas inversiones es evaluado periódicamente y cualquier deterioro que no sea considerado temporal se registra en las utilidades como pérdida por deterioro de activos (ver Nota 11).

### m) Préstamos

Los préstamos se presentan a su costo amortizado considerando el valor principal por cobrar neto de intereses no ganados, comisiones diferidas y la reserva para pérdidas en préstamos. Los ingresos de intereses son reconocidos cuando se acumulan. Las amortizaciones de los intereses no ganados y las comisiones diferidas son reconocidas como un ajuste al rendimiento del préstamo relacionado utilizando el método de interés efectivo

Los préstamos comprados se registran al costo de adquisición. La diferencia entre el valor principal del préstamo y el costo de adquisición, primas y descuentos, se amortiza durante la vida del préstamo como un ajuste a su rendimiento. Todos los otros costos incurridos relacionados con la adquisición de los préstamos se registran en gastos cuando se incurren.

El Banco identifica los préstamos como morosos cuando no se haya recibido el pago al servicio de la deuda y/o los intereses dentro de los 30 días después del vencimiento de dichos pagos. El saldo de un préstamo es considerado vencido cuando el saldo total a capital de un solo pago al vencimiento no se haya recibido dentro de los 30 días después del vencimiento de dicho pago, o cuando no se reciba el pago periódico acordado al servicio de la deuda dentro de un período de 90 días después de la fecha acordada.

Los préstamos se colocan en estado de no-acumulación de intereses cuando cualquier pago de principal o interés tenga más de 90 días de atraso, o antes si la Administración del Banco considera que existe incertidumbre sobre el cobro final de principal o interés. Cualquier interés por cobrar acumulado sobre préstamos en estado de no-acumulación es reversado y cargado contra la utilidad del

 $_{6}$ 

#### Notas a los estados financieros consolidados

período corriente. Los intereses sobre estos préstamos solamente se registran como ganados cuando se cobran. Los préstamos en estado de no-acumulación regresan a su estado de acumulación de intereses cuando (1) tanto el capital como los intereses están corrientes, (2) los repagos se están desempeñando de acuerdo a los términos contractuales del préstamo, por un período ininterrumpido de tiempo no menor a seis meses y (3) si la Administración del Banco considera que el préstamo es completamente cobrable.

Un préstamo modificado es considerado una deuda problemática reestructurada cuando el deudor está experimentando dificultades financieras y si la reestructuración constituye una concesión al deudor. Una concesión puede incluir modificaciones de términos como extensión del vencimiento, reducción en la tasa de interés, reprogramación de flujos de efectivo futuros, y reducción en el monto adeudado o en intereses acumulados, entre otros. Los valores recibidos en intercambio por préstamos en una deuda problemática reestructurada son registrados inicialmente al valor razonable, y cualquier ganancia o pérdida es registrada como una recuperación o cargo a la provisión y subsecuentemente son registrados como valores disponibles para la venta.

Un préstamo es identificado como deteriorado, y es también colocado en estado de no-acumulación, cuando basados en información y eventos actuales, es probable que el Banco no pueda cobrar todos los montos adeudados de acuerdo a los términos contractuales originales del préstamo. Los factores considerados por la Administración del Banco para determinar el deterioro de los préstamos incluyen el estado de los cobros, los valores colaterales y la situación económica del país de residencia del deudor. Los préstamos deteriorados también incluyen aquellos préstamos modificados considerados como deuda problemática reestructurada. Cuando eventos actuales o información disponible confirman que los préstamos deteriorados o una porción de ellos son incobrables, dichos préstamos deteriorados son castigados contra la reserva para pérdidas en préstamos.

Las reservas para préstamos deteriorados son determinadas considerando todas las evidencias disponibles, incluyendo el valor presente de los flujos de caja esperados descontados a la tasa contractual original del préstamo y/o el valor razonable del colateral, si aplica. En el caso de que la recuperación del préstamo dependa de la venta del colateral, los costos de venta son considerados en el cálculo de su valor razonable.

El Banco mantiene un sistema de indicadores de calidad de crédito interno. Estos indicadores son asignados dependiendo de varios factores entre los que se destacan: la rentabilidad, calidad de activos, liquidez y flujos de efectivo, capitalización y endeudamiento, entorno económico y posicionamiento, marco regulatorio y/o industria, escenarios de sensibilización y la calidad de la administración y accionistas del deudor. Una descripción de estos indicadores se presenta a continuación:

Indicador 1 a 6	<u>Clasificación</u> Normal	<u>Descripción</u> Clientes que cuentan con capacidad de pago para afrontar sus compromisos financieros.
7	Mención especial	Clientes expuestos a riesgos sistémicos propios del país o de la industria en las cuales se ubican, que enfrentan situaciones adversas en su operatividad o en su situación financiera. A este nivel, el acceso a nuevos financiamientos es incierto.
8	Subnormal	Clientes cuya fuente primaria de pago (flujo de caja operativo) es inadecuada y que muestran evidencia del desmejoramiento en su capital de trabajo que no les permite satisfacer el pago en los términos pactados, poniendo en peligro la recuperación de los saldos adeudados.

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

#### Notas a los estados financieros consolidados

9	Dudoso	Clientes cuyo flujo de caja operativo muestra en forma contínua insuficiencia para cubrir el pago del servicio de la deuda en los términos originalmente pactados. Dado que el deudor presenta una situación financiera y económica muy deteriorada, la probabilidad de recuperación es baja.
10	Irrecuperable	Clientes que presentan un flujo de caja operativo que no cubre sus costos, se encuentran en suspensión de pagos; se presume que también tendrán dificultades para cumplir eventuales acuerdos de reestructuración; se encuentran en estado de insolvencia o han solicitado su propia quiebra entre otros

Con el propósito de mantener un monitoreo periódico de la calidad del portafolio, los préstamos con indicadores entre 1 y 4 son revisados cada 18 meses, los de categorías 5 anualmente, los de categorías 6 semestralmente, y aquellos con un indicador mayor a 6 son revisados trimestralmente.

La cartera de préstamos del Banco se resume en los siguientes segmentos: corporaciones, soberanos, empresas medianas y banca e instituciones financieras. La distinción entre corporaciones y empresas medianas depende del nivel de ventas anuales del cliente en relación al país de riesgo, entre otros criterios. Exceptuando el segmento de soberanos, los segmentos se desglosan en estatales y privados.

La política de préstamos del Banco se aplica a todas las clases de préstamos.

#### n) Transferencia de activos financieros

La transferencia de activos financieros, principalmente préstamos, es registrada como venta cuando el control sobre los activos ha sido cedido. El control sobre los activos transferidos se considera cedido cuando: (1) los activos han sido aislados del Banco, incluso en quiebra u otros casos de cobro; (2) la otra parte obtiene el derecho (libre de condiciones que lo restrinjan de tomar ventaja de ese derecho) para pignorar o intercambiar los activos transferidos; y (3) el Banco no mantiene control efectivo sobre los activos transferidos a través de un acuerdo para recomprarlos antes de su vencimiento o no tiene el derecho de hacer que el activo sea devuelto. Una vez completada la transferencia de los activos de manera que satisfaga las condiciones arriba descritas para ser registrada como venta, el Banco considera el activo como vendido, y registra en utilidades cualquier ganancia o pérdida en la venta. El Banco reconoce el interés retenido en los préstamos vendidos en la forma de derechos de servicios. Las ganancias o pérdidas en las ventas de préstamos dependen en parte del valor en libros del activo financiero que se transfiere y su valor razonable en la fecha de la transferencia.

### o) Reserva para pérdidas crediticias

La reserva para pérdidas crediticias existe para cubrir las pérdidas derivadas del proceso de otorgamiento de crédito, inherente a la cartera de préstamos e instrumentos financieros registrados fuera del balance general consolidado, utilizando el método de reserva para pérdidas crediticias. Los aumentos a la reserva para pérdidas crediticias son efectuados con crédito a utilidades. Las pérdidas crediticias son deducidas de la reserva, y las recuperaciones posteriores son adicionadas. La reserva también es reducida por reversiones de la reserva con cargo a utilidades. La reserva atribuible a préstamos se presenta como una deducción a los préstamos y la reserva para riesgos de crédito contingente, tales como cartas de crédito y garantías, se presenta como un pasivo.

Esta reserva para probables pérdidas crediticias incluye un componente asignado a activos específicos y un componente basado en una fórmula. El componente basado en el activo específico, o reservas específicas, se refiere a la provisión para pérdidas en créditos considerados deteriorados y evaluados

#### Notas a los estados financieros consolidados

individualmente caso por caso. Una reserva específica es establecida cuando los flujos de caja descontados (o el valor razonable observable del colateral) del crédito son menores al valor en libros de este crédito. El componente basado en fórmula, o reservas genéricas, cubre la cartera crediticia normal del Banco y se establece con base a un proceso que estima la pérdida probable inherente en la cartera, en varios análisis estadísticos y en el criterio cualitativo de la gerencia. El cálculo estadístico es producto de una clasificación interna de riesgos, probabilidades de incumplimiento y la pérdida dado el incumplimiento. Las probabilidades de incumplimiento están sustentadas en el desempeño histórico de la cartera de Bladex, complementado por las probabilidades de incumplimiento provistas de fuentes externas, en vista de la mayor robustez de información de estas fuentes externas para algunos casos. La pérdida dado el incumplimiento está basada en el historial de pérdidas experimentado por Bladex y en las mejores prácticas. Los saldos de las reservas, tanto para préstamos como para pérdidas en créditos contingentes, son calculados aplicando la siguiente fórmula:

Reservas =  $\sum$  (E x PI x PDI); en donde:

- Exposición (E) = saldo contable total (dentro y fuera de balance general) al final del período bajo revisión
- Probabilidad de incumplimiento (PI) = la probabilidad de incumplimiento de un año aplicada al portafolio. Los porcentajes de incumplimiento se basan en el rendimiento histórico de la cartera de Bladex por categoría de calificación, complementado con las probabilidades de incumplimiento de Standard & Poor's ("S&P") para las categorías 6, 7 y 8, en vista de la mayor robustez de los datos de S&P para esos casos.
- Pérdida de incumplimiento (PDI) = se utiliza un factor basado en información histórica, así como en base a las mejores prácticas en la industria bancaria. La Administración aplica juicio y experiencia de pérdidas históricas.

La Administración también puede aplicar un juicio complementario para capturar elementos de carácter prospectivo o expectativas de pérdida en base a riesgos identificados en el entorno, que no necesariamente están representados en los datos históricos.

La política de reserva se aplica a todas las clases de préstamos e instrumentos financieros con riesgos de créditos contingentes registrados fuera del balance general consolidado del Banco.

#### p) Honorarios y comisiones

Las comisiones relacionadas con el otorgamiento de préstamos, neto de los costos directos relacionados, son diferidas y el valor neto es reconocido en ingresos durante la vida de los contratos de los préstamos como ajustes al rendimiento. Estas comisiones netas no son reconocidas en ingresos en los períodos en los cuales los ingresos de intereses sobre préstamos son suspendidos debido a dudas acerca de la realización del capital o los intereses del préstamo. Las comisiones relacionadas con la sindicación de préstamos son reconocidas cuando el Banco ha concluido todos los servicios requeridos y está autorizado para cobrar los honorarios de los emisores, siempre que no existan contingencias asociadas con la comisión. Las comisiones de sindicaciones se registran netas de gastos de sindicación. En adición, el Banco reconoce como ingreso las comisiones provenientes de créditos estructurados y de sindicaciones, luego de satisfacer ciertos criterios de retención, tiempo y rendimiento. Las comisiones recibidas como parte de una modificación de términos en una reestructuración de deuda problemática son aplicadas como disminución de la inversión registrada en el préstamo. Las comisiones ganadas en cartas de crédito, garantías y otros compromisos son amortizadas bajo el método de línea recta durante la vigencia de estos instrumentos.

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

#### Notas a los estados financieros consolidados

### q) Equipo y mejoras a la propiedad arrendada

El equipo y las mejoras a la propiedad arrendada, incluyendo el equipo de computación, se registran al costo, neto de la depreciación y amortización acumuladas. La depreciación y amortización se cargan a los resultados durante la vida útil estimada de los activos relacionados utilizando el método de línea recta. El tiempo de vida útil estimado es de 3 a 5 años para el mobiliario y equipo y de 3 a 15 años para las mejoras.

El Banco difiere los costos de programas de computación para uso interno de acuerdo con el Tópico del ASC 350-40 - Intangibles – Plusvalía y Otros – Programas de Computación para Uso Interno. Estos costos consisten en pagos hechos a terceros relacionados con el uso de licencias e instalación de programas y equipo de computación. Adiciones subsiguientes, modificaciones o mejoras a los programas de computación son capitalizadas solamente en la medida que ellos permitan al programa de computación desarrollar una función que previamente no ejecutaba. Los costos de mantenimiento y de entrenamientos del programa son registrados como gastos en el período en que son incurridos. Los costos de programas de computación son amortizados utilizando el método de línea recta sobre su vida útil estimada, que generalmente es de 5 años.

### r) Obligaciones y deuda

Las obligaciones y deuda a corto y largo plazo son contabilizadas a costo amortizado.

#### s) Reservas de capital

Las reservas de capital son establecidas como una subdivisión de las utilidades retenidas y son consideradas como una forma de utilidades retenidas. Aun cuando la creación de las reservas de capital no es requerida por la SBP, su reducción necesita la aprobación de la Junta Directiva del Banco y de la SBP.

#### t) Planes de compensación en acciones y opciones de compra de acciones

El Banco aplica el Tópico del ASC 718 - Compensación — Pagos Basados en Acciones para contabilizar los costos de compensación sobre planes de acciones restringidas y de opciones de acciones. El costo de compensación está basado en el valor razonable tanto de las acciones como de las opciones en la fecha del otorgamiento y es reconocido entre la fecha de otorgamiento y el período de servicio requerido al colaborador, bajo el método de línea recta. El valor razonable de cada opción otorgada es estimado en su fecha de otorgamiento, utilizando un modelo binomial de valuación de opciones.

En el momento del ejercicio de las opciones y acciones, el Banco tiene la política de entregar acciones del inventario de acciones en tesorería.

### u) Registro de instrumentos financieros derivados y actividades de cobertura

El Banco hace uso de instrumentos financieros derivados para administrar los riesgos de tasas de interés y de cambio de divisas. Contratos de canje de tasa de interés, de canje de tasas en divisas cruzadas y contratos a plazo de canje de divisas han sido utilizados para administrar los riesgos de tasas de interés y de cambio de divisas asociados con inversiones y obligaciones a tasa de interés fija y variable, y préstamos y obligaciones en moneda extranjera. Estos contratos pueden ser clasificados

### Notas a los estados financieros consolidados

como coberturas de valor razonable y coberturas de flujos de efectivo. Adicionalmente, contratos a plazo de canje de divisas son utilizados para cubrir exposiciones de cambios en moneda extranjera en subsidiarias cuya moneda funcional no es el US dólar. Estos contratos son clasificados como coberturas de inversión neta.

El registro de los cambios en los valores de los derivados depende de si los contratos han sido designados para propósitos de negociación o si han sido designados y califican para propósitos de contabilidad de cobertura.

Los derivados mantenidos para propósitos de negociación incluyen contratos de canje de tasas de interés, contratos de canje de tasas en divisas cruzadas, contratos a plazo de canje de divisas y contratos de futuros que son utilizados para la administración de riesgos que no califican para contabilidad de cobertura. El valor razonable de los derivados de negociación es reportado como activos para negociar o pasivos para negociar, según aplique. Los cambios en las ganancias o pérdidas no realizadas y los intereses de estos instrumentos de negociación son incluidos en ganancias (pérdidas) por negociación de valores.

Los derivados para propósitos de cobertura incluyen principalmente contratos a futuro de canje de divisas, y de canje de tasas de interés en dólares y de canje de divisas cruzadas. Los contratos derivados que han sido designados y califican para contabilidad de cobertura son reportados en el balance general consolidado como instrumentos financieros derivados utilizados para cobertura – activo y pasivo, según corresponda, y se aplica la contabilidad de cobertura. Con el propósito de poder calificar para la aplicación de contabilidad de cobertura, un derivado debe ser altamente efectivo en reducir el riesgo asociado con la exposición que está siendo cubierta. Cada derivado debe ser designado como una cobertura documentando el objetivo y estrategia de administración de riesgo, incluyendo la identificación del instrumento de cobertura, el activo o pasivo cubierto y la exposición al riesgo, así como también la manera en que será evaluada prospectiva y retrospectivamente la efectividad de la cobertura. La medida en que el instrumento de cobertura es efectivo en lograr el objetivo de compensar los cambios en el valor razonable o de flujos de efectivo debe ser evaluada al menos trimestralmente. Cualquier inefectividad debe ser registrada en los resultados del período. El Banco descontinúa la contabilidad de cobertura en forma prospectiva en las siguientes situaciones:

- 1. Cuando se determina que el derivado no será lo suficientemente efectivo en cubrir los cambios en el valor o flujos de caja del activo o pasivo cubierto.
- 2. El derivado expira o es liquidado, terminado o ejercido.
- 3. El Banco determina que la designación del derivado como un instrumento de cobertura ya no es apropiado.

El Banco registra todos los instrumentos financieros derivados al valor razonable en el balance general consolidado. Para los contratos que califican como cobertura de valor razonable, todos los cambios en el valor razonable del instrumento financiero derivado y en el valor razonable del activo o pasivo por el riesgo cubierto son reconocidos en las utilidades. Si la relación de cobertura es finalizada, el ajuste por el valor razonable del activo o pasivo cubierto se continúa presentando como parte de la base contable del activo o pasivo y es amortizado en utilidades como ajuste al rendimiento. El Banco aplica el método abreviado de contabilidad de cobertura que asume el no reconocimiento de inefectividades en coberturas de canje de tasa de interés que cumplen con los requisitos establecidos en el Tópico del ASC 815-20-25-104. Para los que califican como cobertura de flujos de efectivo y coberturas de inversión neta, la porción efectiva del cambio en el valor razonable del derivado es registrada en la cuenta de OUI y se reconoce en el estado consolidado de resultados cuando los flujos de caja cubiertos

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

### Notas a los estados financieros consolidados

afectan las utilidades. La porción inefectiva es reconocida en el estado consolidado de resultados en la cuenta de actividades de instrumentos financieros derivados y de cobertura. Si la relación de cobertura de flujos de efectivo es finalizada, el ajuste por el cambio en el valor razonable del instrumento financiero derivado registrado en OUI es reconocido en utilidades cuando ocurre el flujo de efectivo que ha sido cubierto.

#### v) Conversión de moneda extranjera

Los activos y pasivos de las subsidiarias extranjeras cuya moneda local es considerada la moneda funcional de la subsidiaria, son convertidos a la moneda de reporte, US dólares, usando las tasas de cambio vigentes al final del período. El Banco utiliza el promedio mensual de las tasas de cambio para convertir los ingresos y gastos en moneda local funcional a la moneda de reporte. Los efectos resultantes de estos ajustes de conversión de moneda son reportados como un componente de las Otras pérdidas integrales acumuladas del patrimonio de los accionistas.

Transacciones cuyos términos son denominados en otra moneda que la moneda funcional, incluyendo transacciones denominadas en la moneda local de entidades extranjeras cuya moneda funcional es el US dólar, son registradas a la tasa de cambio que rige a la fecha de la transacción. Los activos y pasivos en moneda extranjera son convertidos a US dólares al tipo de cambio vigente al final del período. Los efectos de convertir los activos y pasivos monetarios a US dólares son incluidos en los resultados del año, en la línea de Ganancia (pérdida) en cambio de moneda extranjera.

#### w) Impuesto sobre la renta

- Bladex Casa Matriz está exento del pago de impuesto sobre la renta en Panamá en virtud del contrato firmado entre la República de Panamá y Bladex.
- El Feeder y el Master no están sujetos al pago de impuesto sobre la renta de acuerdo con las leyes de las Islas Caimán. Estas compañías recibieron una exención de pago de impuesto sobre ganancias futuras con vencimiento el 7 de marzo de 2026.
- Bladex Representação Ltda. y Bladex Investimentos Ltda. están sujetas al pago de impuestos en Brasil.
- La Agencia en Nueva York y las subsidiarias de Bladex incorporadas en los EUA, están sujetas al pago de impuesto federal y local en los EUA, sobre la porción de ingresos que está efectivamente relacionada con sus operaciones en ese país.

Hasta la fecha, las cifras de impuesto sobre la renta no han sido significativas.

#### x) Interés redimible no controlado

El Tópico del ASC 810 - Consolidación requiere que un interés no controlado, anteriormente referido como interés minoritario, en una subsidiaria consolidada sea presentado como un componente separado del patrimonio y el monto de la utilidad neta consolidada específicamente atribuible al interés no controlado sea presentado por separado, debajo de la utilidad neta en el estado consolidado de resultados.

Además, de acuerdo con el Tópico del ASC 480-10-S99, los valores de patrimonio que son redimibles a opción del titular y no únicamente dentro del control del emisor deben clasificarse fuera del patrimonio. Los términos de las inversiones de terceros en los fondos consolidados contienen una cláusula de redención que permite a los titulares la opción de redimir sus inversiones a valor razonable.

#### Notas a los estados financieros consolidados

En consecuencia, el Banco presenta el interés no controlado entre el pasivo y patrimonio de los accionistas en los balances generales consolidados.

Los activos netos del Feeder y del Fondo de Brasil son medidos y presentados a valor razonable, dada la naturaleza de sus activos netos (es decir, representado principalmente por efectivo e inversiones en valores). Por lo tanto, al calcular el valor razonable del interés redimible no controlado del Feeder en virtud del Tópico del ASC 810, dicho monto ya ha sido registrado a su valor razonable y no se requieren más ajustes en virtud del Tópico del ASC 480-10-S99.

### y) Utilidad por acción

La utilidad básica por acción se calcula dividiendo la utilidad neta atribuible a los accionistas de Bladex (numerador) entre el número promedio ponderado de acciones comunes en circulación (denominador) durante el año. La utilidad por acción diluida mide el desempeño considerando el efecto que las acciones comunes potenciales, tales como las opciones de acciones y unidades de acciones restringidas vigentes durante el mismo período, tendrían sobre la utilidad neta por acción. El cálculo de la utilidad por acción diluida es similar al cálculo de la utilidad básica por acción, excepto por el denominador, el cual es aumentado para incluir el número de acciones comunes adicionales que se tendrían que emitir si los beneficiarios de las opciones de compra de acciones y de otros planes de acciones pudiesen ejercer sus opciones. El número de acciones comunes adicionales que se emitirían se determina utilizando el método de acciones en tesorería.

#### z) Normas contables recientemente promulgadas

A la fecha del balance general consolidado, las siguientes actualizaciones a normas ("ASU", por sus siglas en inglés), promulgadas durante 2013 y aplicables al Banco, no están vigentes. Estas normas establecen lo siguiente:

### ASU 2013-05 - Asuntos de Moneda Extranjera (Tópico 830)

El objetivo de las modificaciones de esta actualización es resolver la diversidad en la práctica sobre la liberación a la utilidad neta del ajuste acumulado de conversión de moneda cuando la compañía matriz o bien vende una parte o la totalidad de su inversión en una entidad extranjera, o deja de tener control financiero sobre una subsidiaria. Cuando una entidad que reporta (compañía matriz) deja de tener un interés financiero en una subsidiaria, la compañía matriz está obligada a liberar cualquier ajuste acumulado de conversión de moneda en la utilidad neta. Las modificaciones de esta actualización aclaran que la venta de una inversión en una entidad extranjera incluye los siguientes dos eventos (1) eventos que resultan en la pérdida del control financiero en una entidad extranjera, y (2) eventos que resultan producto de que una entidad que adquiere obtiene control sobre otra compañía en donde se tenía una participación patrimonial inmediatamente antes de la fecha de adquisición (conocido como adquisición en etapas). En consecuencia, el ajuste acumulado por conversión de moneda debe ser contabilizado en la utilidad neta, con la ocurrencia de tales eventos.

Esta actualización es efectiva para períodos anuales e interinos que comiencen después del 15 de diciembre de 2013. Las modificaciones deben ser aplicadas prospectivamente a los eventos que ocurran después de la fecha efectiva. La adopción anticipada es permitida. El Banco no anticipa ningún impacto material en sus estados financieros tras la entrada en vigencia de esta actualización.

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

#### Notas a los estados financieros consolidados

#### ASU 2013-07 – Presentación de Estados Financieros (Tópico 205)

Las modificaciones de esta actualización requieren que una entidad prepare sus estados financieros utilizando la base de contabilidad de liquidación cuando la liquidación es inminente. Adicionalmente, la guía proporciona principios para el reconocimiento y medición de activos y pasivos y requisitos para los estados financieros preparados bajo la base de contabilidad de liquidación.

Las modificaciones son efectivas para las entidades que determinan que su liquidación es inminente en los períodos anuales e interinos que comiencen después del 15 de diciembre de 2013. Las entidades deben aplicar los requisitos de forma prospectiva, desde la fecha en que la liquidación es inminente. La adopción anticipada es permitida. El Banco no anticipa ningún impacto material en sus estados financieros tras la entrada en vigencia de esta actualización.

### ASU 2013-08 – Servicios Financieros – Compañías de Inversión (Tópico 946)

Las modificaciones que contiene esta actualización afectan el alcance, medición y requisitos de información de las compañías de inversión bajo U.S. GAAP. Las modificaciones que contiene esta actualización cambian la evaluación de si una entidad es una compañía de inversión mediante el desarrollo de un nuevo enfoque de evaluación de dos niveles que requiere que la entidad posea ciertas características fundamentales, mientras que permite el juicio en la evaluación de otras características típicas. El nuevo enfoque requiere que una entidad evalúe todas las características de una compañía de inversión y considere su propósito y diseño para determinar si se trata de una compañía de inversión. Estas modificaciones también aclaran las características de una compañía de inversión y proporcionan una guía adicional para la implementación de esa evaluación.

Esta actualización es efectiva para períodos anuales e interinos que comiencen después del 15 de diciembre de 2013. Está prohibida su aplicación anticipada. El Banco no anticipa ningún impacto material en sus estados financieros tras la entrada en vigencia de esta actualización.

#### ASU 2013-11 – Impuesto sobre la renta (Tópico 740)

El objetivo de las modificaciones de esta actualización es eliminar la diversidad en la práctica en la presentación en los estados financieros de los beneficios fiscales no reconocidos cuando existe un arrastre de pérdidas operativas, una pérdida impositiva similar, o un crédito fiscal acumulado. Un beneficio fiscal no reconocido, o una porción del mismo, debe ser presentado en los estados financieros como una reducción de un activo diferido por un arrastre de pérdidas, una pérdida impositiva similar, o un crédito fiscal acumulado, salvo cuando esos casos no estén disponibles, las entidades deben presentarlos como un pasivo y no deben combinarlos con los impuestos diferidos activos.

Estas modificaciones son efectivas para los períodos anuales e interinos que comiencen después del 15 de diciembre de 2013. La adopción anticipada es permitida. El Banco no anticipa ningún impacto material en sus estados financieros tras la entrada en vigencia de esta actualización.

 $6^{\circ}$ 

### Notas a los estados financieros consolidados

### 3. Venta de la unidad de administración de activos y operaciones descontinuadas

El 2 de abril de 2013, el Banco llegó a un acuerdo definitivo de venta de su unidad de administración de activos (la "Unidad de Administración") a Alpha4X Asset Management, LLC y compañías relacionadas ("Alpha4X"). Alpha4X Asset Management, LLC es una compañía poseída mayoritariamente por los anteriores colaboradores de la Unidad de Administración (ver Nota 7). La venta se concluyó en el segundo trimestre del 2013.

La transacción de venta generó una utilidad de \$455 mil que se reporta como parte de la pérdida neta de las operaciones descontinuadas del estado de resultados consolidado. El Banco aplicó la contabilidad de operaciones descontinuadas a las operaciones de la Unidad de Administración de acuerdo con el Tópico del ASC 205-20 – Presentación de Estados Financieros – Operaciones Descontinuadas.

La siguiente tabla resume los resultados operativos de las operaciones descontinuadas:

	Año terminado el 31 de diciembre			
(En miles de US\$)	<u>2013</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>	
Otros ingresos:				
Honorarios y comisiones (1)	610	2,683	2,942	
Otros ingresos	<u>468</u>	20		
_	<u>1,078</u>	<u>2,703</u>	<u>2,942</u>	
Gastos de operaciones:				
Salarios y otros gastos de personal	373	1,535	1,443	
Depreciación y amortización	8	21	27	
Servicios profesionales	462	699	731	
Mantenimiento y reparaciones	1	7	5	
Otros gastos de operaciones	238	<u>1,122</u>	<u>1,156</u>	
Total de gastos de operaciones	<u>1,082</u>	3,384	3,362	
Pérdida neta por operaciones descontinuadas	(4)	(681)	(420)	

<sup>&</sup>lt;sup>(1)</sup> Incluye comisiones de manejo del fondo de inversión por \$567 mil, \$2,588 mil y \$2,832 mil en 2013, 2012 y 2011, respectivamente.

### 4. Efectivo y equivalentes de efectivo

El efectivo y equivalente de efectivo es el siguiente:

	31 de diciembre		
(En miles de US\$)	<u>2013</u>	<u>2012</u>	
Efectivo y depósitos a la vista en bancos	2,161	6,718	
Depósitos en bancos que generan intereses	<u>837,557</u>	700,312	
Total	839,718	707,030	
Menos:			
Depósitos en bancos, pignorados	9,032	14,519	
1 71 8	830,686	692,511	

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, la agencia de Nueva York tenía un depósito pignorado por \$3.0 millones con el Departamento Bancario del Estado de Nueva York, tal como lo requiere la legislación desde marzo de 1994. Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, el Banco mantenía depósitos pignorados con valor en libros de \$6.0 millones y \$11.5 millones, respectivamente, que garantizaban transacciones de instrumentos financieros derivados y acuerdos de recompra.

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

#### Notas a los estados financieros consolidados

### 5. Valores para negociar activo y pasivo

El siguiente detalle presenta el valor razonable de los valores para negociar activo y pasivo:

(En miles de US\$)	31 de diciembre		
	2013	2012	
Valores para negociar – activo:			
Bonos soberanos	-	5,146	
Contratos de canje de divisas cruzadas	-	49	
Contratos a plazo de canje de divisas	-	50	
Contratos de futuros	-	20	
Total	<u>-</u>	5,265	
Valores para negociar – pasivo:			
Contratos de canje de tasas de interés	65	100	
Contratos de canje de tasas en divisas cruzadas	7	32,182	
Contratos a plazo de canje de divisas	<u>-</u>	22	
Total	<u>72</u>	32,304	

Los bonos soberanos que estuvieron vigentes al 31 de diciembre de 2012 generaron ganancias por \$0.1 millones durante el año 2012, las cuales fueron registradas en resultados. Al 31 de diciembre de 2012, bonos con valor en libros \$1.3 millones, garantizaban transacciones de instrumentos financieros derivados.

Durante los años 2013, 2012 y 2011, el Banco registró las siguientes ganancias y pérdidas asociadas con instrumentos financieros derivados para negociar:

	Año term	inado el 31 de	<u>diciembre</u>
(En miles de US\$)	<u>2013</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Canje de tasas de interés	(9)	(310)	(299)
Canje en divisas cruzadas	67	-	-
Canje de tasas de divisas cruzadas	3,236	11,537	(4,858)
Contratos a plazo de canje de divisas	(6)	27	93
Contratos de futuros	<u> 191</u>	<u>207</u>	(29)
Total	<u>3,479</u>	<u>11,461</u>	(5,093)

Estos montos se encuentran registrados en los rubros de Ganancia (pérdida) neta en negociación de valores para negociar y Ganancia (pérdida) neta por negociación de fondos de inversión en los estados consolidados de resultados.

Adicional a los instrumentos financieros derivados de negociación, el Banco mantiene instrumentos financieros derivados de cobertura los cuales han sido revelados en la Nota 21.

### Notas a los estados financieros consolidados

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, los derivados para negociar pasivo incluyen o han incluido contratos de canje de tasas de interés y de canje de tasas en divisas cruzadas que previamente fueron designados como coberturas de valor razonable y de flujos de efectivo. Los ajustes al valor razonable de los subyacentes cubiertos se amortizan con cargo a las líneas de ingreso y gasto de interés durante el período remanente de estas transacciones. Cambios en el valor razonable de estos instrumentos derivados posteriores a la descontinuación de la contabilidad de cobertura se registran en Ganancia (pérdida) neta en negociación de valores para negociar.

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, la información de los valores nominales de los instrumentos financieros derivados para negociar, se detalla a continuación:

	2013			2012		
(En miles de US\$)	Valor	Valor Valor Razonable		Valor	Valor R	azonable
	<b>Nominal</b>	<b>Activo</b>	<b>Pasivo</b>	<b>Nominal</b>	Activo	<b>Pasivo</b>
Canje de tasa de interés	14,000	_	65	35,291	-	100
Canje de tasas en divisas cruzadas	600	-	7	155,081	49	32,182
Contratos a plazo de canje de						
divisas	-	-	-	7,152	50	22
Contratos de futuros				6,896	<u>20</u>	
Total	<u>14,600</u>		<u>72</u>	204,420	<u>119</u>	<u>32,304</u>

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

### Notas a los estados financieros consolidados

#### 6. Inversiones en valores

### Valores disponibles para la venta

El costo amortizado, ganancia (pérdida) bruta no realizada y valor razonable de los valores disponibles para la venta por riesgo país y tipo de deuda se resume a continuación:

	31 de diciembre de 2013				
(En miles de US\$)	Costo	Ganancia Bruta	Pérdida Bruta	Valor	
	<b>Amortizado</b>	No Realizada	No Realizada	Razonable	
Deuda corporativa:		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	·	·	
Brasil	41,439	11	778	40,672	
Colombia	44,536	65	1,351	43,250	
Chile	21,807	15	751	21,071	
Honduras	9,400	-	136	9,264	
Panamá	7,159	-	78	7,081	
Perú	29,439	42	674	28,807	
Venezuela	29,871	<u>-</u> -	1,848	28,023	
	<u>183,651</u>	<u>133</u>	<u>5,616</u>	<u>178,168</u>	
Deuda soberana:					
Brasil	32,751	936	645	33,042	
Colombia	42,776	-	1,125	41,651	
Chile	20,772	12	610	20,174	
México	35,730	-	2,445	33,285	
Panamá	12,485	71	553	12,003	
Perú	11,589	-	65	11,524	
Trinidad y Tobago	4,665	<u>-</u> _	<u>144</u>	4,521	
	160,768	1,019	5,587	156,200	
Total	<u>344,419</u>	<u>1,152</u>	<u>11,203</u>	<u>334,368</u>	

	31 de diciembre de 2012				
(En miles de US\$)	Costo	Ganancia Bruta	Pérdida Bruta	Valor	
	<u>Amortizado</u>	No Realizada	No Realizada	<b>Razonable</b>	
Deuda corporativa:					
Brasil	13,581	158	-	13,739	
Colombia	986	60	-	1,046	
Chile	1,967	87	-	2,054	
Perú	530	<u>17</u>	<u>_=</u>	547	
	17,064	322	_=	17,386	
Deuda soberana:					
Brasil	28,783	1,965	-	30,748	
Colombia	15,489	-	199	15,290	
Chile	1,061	1	-	1,062	
Honduras	15,986	224	-	16,210	
México	20,553	1,779	-	22,332	
Panamá	37,845	1,828	-	39,673	
Venezuela	39,548	_801	<u>33</u>	40,316	
	159,265	6,598	232	165,631	
Total	<u>176,329</u>	<u>6,920</u>	<u>232</u>	183,017	

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, inversiones disponibles para la venta con un valor registrado de \$296.8 millones y \$152.3 millones, respectivamente, garantizaban acuerdos de recompra que califican como financiamiento garantizado.

#### Notas a los estados financieros consolidados

El siguiente cuadro presenta las inversiones que mantuvieron pérdidas no realizadas por un período menor de 12 meses, y por 12 meses o más:

			31 de dicien	abre de 2013			
(En miles de US\$)	Menos de 12 meses		12 mese	12 meses o más		Total	
	Valor <u>Razonable</u>	Pérdida Bruta no Realizada	Valor <u>Razonable</u>	Pérdida Bruta no <u>Realizada</u>	Valor <u>Razonable</u>	Pérdida Bruta no <u>Realizada</u>	
Deuda corporativa Deuda soberana	136,895 107,239 244,134	5,113 5,210 10,323	6,866 18,557 25,423	503 <u>377</u> <u>880</u>	143,761 125,796 269,557	5,616 5,587 11,203	

			31 de dicien	nbre de 2012		
(En miles de US\$)	Menos de	12 meses	12 mese	es o más	То	tal
	Valor <u>Razonable</u>	Pérdida Bruta no <u>Realizada</u>	Valor <u>Razonable</u>	Pérdida Bruta no <u>Realizada</u>	Valor <u>Razonable</u>	Pérdida Bruta no <u>Realizada</u>
Deuda soberana	10,188 10,188	<u>79</u> <u>79</u>	10,009 10,009	153 153	20,197 20,197	232 232

Las pérdidas brutas no realizadas están relacionadas en su mayor parte, con variaciones en las tasas de interés y temas relacionados con otros factores de mercado, y no debido a dudas por parte del Banco acerca de la capacidad crediticia de los emisores.

El siguiente cuadro muestra las ganancias y pérdidas realizadas de las transacciones de inversiones atribuibles a ventas de inversiones disponibles para la venta:

	Año terminad	Año terminado el 31 de diciembre			
(En miles de US\$)	<u>2013</u>	<u>2012</u>	2011		
Ganancias	1,523	6,141	3,825		
Pérdidas	(1)	<u>(111)</u>	(412)		
Total	<u>1,522</u>	6,030	<u>3,413</u>		

El costo amortizado y los valores razonables de los valores disponibles para la venta al 31 de diciembre de 2013 por vencimiento contractual se presentan en la siguiente tabla:

(En miles de US\$)	Costo <u>Amortizado</u>	Valor <u>Razonable</u>
Dentro de 1 año	25,970	26,257
Después de 1 y dentro de 5 años	177,810	176,622
Después de 5 años y dentro de 10 años	140,639	131,489
	<u>344,419</u>	<u>334,368</u>

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

### Notas a los estados financieros consolidados

#### Valores mantenidos hasta su vencimiento

El costo amortizado, la ganancia y pérdida bruta no realizada, y el valor razonable de los valores mantenidos hasta su vencimiento por riesgo país y tipo de deuda son los siguientes:

	31 de diciembre de 2013			
(En miles de US\$)	Valor en Libros a su Costo <u>Amortizado</u>	Ganancia Bruta No <u>Realizada</u>	Pérdida Bruta No <u>Realizada</u>	Valor <u>Razonable</u>
Deuda corporativa:				
Costa Rica	2,000	-	-	2,000
Honduras	4,118	-	-	4,118
Panamá	<u>14,634</u>	8	18	14,624
	<u>20,752</u>	8	<u>18</u>	20,742
Deuda soberana:				
Colombia	13,007	<u></u>	<u>115</u>	12,892
Total	<u>33,759</u>	8	<u>133</u>	<u>33,634</u>

	31 de diciembre de 2012			
(En miles de US\$)	Valor en Libros a su Costo Amortizado	Ganancia Bruta No Realizada	Pérdida Bruta No Realizada	Valor Razonable
Deuda corporativa:	·			<u> </u>
Panamá	12,660	<u>_</u>	<u>_</u>	12,660
Deuda soberana:				
Colombia	13,011	4	3	13,012
Honduras	6,442	9	19	6,432
Panamá	2,000	45	<del>_</del>	2,045
	21,453	58	22	21,489
Total	<u>34,113</u>	_58	<u>22</u>	34,149

Las inversiones que muestran pérdidas brutas no realizadas mantuvieron pérdidas por un período menor de 12 meses. Estas pérdidas están relacionadas en su mayor parte con variaciones en las tasas de interés y temas relacionados con otros factores de mercado, y no debido a dudas por parte del Banco acerca de la capacidad crediticia de los emisores; por lo tanto, dichas pérdidas se consideran temporales.

El costo amortizado de los valores mantenidos hasta su vencimiento al 31 de diciembre de 2013 por vencimiento contractual se presenta en la siguiente tabla:

(En miles de US\$)	Costo <u>Amortizado</u>	Valor <u>Razonable</u>
Dentro de 1 año	18,701	18,709
Después de 1 año y dentro de 5 años	<u>15,058</u>	14,925
•	<u>33,759</u>	<u>33,634</u>

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, valores mantenidos hasta su vencimiento con un valor registrado de \$13.0 millones y \$19.4 millones, respectivamente, garantizaban acuerdos de recompra que califican como financiamiento garantizado.

#### Notas a los estados financieros consolidados

#### 7. Fondos de inversión

Hasta el 31 de marzo de 2013, el Banco mantuvo participaciones en dos fondos de inversión: Bladex Offshore Feeder Fund (98.74%), y Bladex Latam Fundo de Investimento Multimercado (92.38%). Previo a la transacción de venta de la Unidad de Administración, el Banco consolidó estos fondos siguiendo las guías de consolidación aplicables.

El Banco determinó que Bladex Offshore Feeder Fund se evaluaba bajo los requerimientos de ASC 810-10- Consolidación, anterior a la entrada en vigencia del FAS 167 (FIN 46 (R) (ASU 2009-17 - Consolidación de entidades de interés variable), en vista que este fondo cumplía con los criterios de diferimiento establecidos en el ASU 2010-10 "Modificaciones para ciertos fondos de inversión". La anterior guía de consolidación requería que una VIE fuese consolidada por la parte que absorberá la mayoría de las pérdidas esperadas de la entidad, recibirá la mayoría de los retornos residuales esperados, o ambos.

Bladex Latam Fundo de Investimento Multimercado, una VIE, fue consolidada línea a línea siguiendo la política de consolidación de VIEs descrita en Nota 2 (c).

Como se describe en la Nota 3, el Banco vendió la Unidad de Administración. El acuerdo de venta contempló, entre otros, la transferencia de la participación del Banco en BLX Brazil Ltd. y Bladex Asset Management Brazil – Gestora de Recursos Ltda., la terminación de los contratos de asesoría de inversión de Bladex Asset Management Inc. con Bladex Offshore Feeder Fund y Bladex Capital Growth Fund y el cambio de nombre de las entidades Bladex Offshore Feeder Fund a Alpha4X Feeder Fund, de Bladex Capital Growth Fund a Alpha4X Capital Growth Fund y de Bladex Latam Fundo de Investimento Multimercado a Alpha4X Latam Fundo de Investimento Multimercado.

Con la venta de la Unidad de Administración, el Banco desconsolidó Bladex Latam Fundo de Investimento Multimercado al dejar de ser el beneficiario primario de esa VIE. La desconsolidación de este fondo tuvo efectos en los saldos del interés redimible no controlado. A partir de la fecha de la venta de la Unidad de Administración, la inversión del Banco en Alpha4X Latam Fundo de Investimento Multimercado es ajustada para reconocer la participación del Banco en las ganancias y pérdidas de ese fondo en la línea de Ganancia (pérdida) neta por negociación de fondos de inversión.

El Banco continúa consolidando su inversión en Alpha4X Feeder Fund, siguiendo la anterior guía de consolidación de VIEs aplicada al anterior Bladex Offshore Feeder Fund. Al 31 de diciembre de 2013, el Banco tiene una participación del 55.87% en ese fondo. Como se indica en la Nota 2 (e), al consolidar al Feeder, el Banco retiene la contabilidad especializada para compañías de inversión aplicada por el Feeder en el Master.

24 1 10 0 1

La siguiente tabla resume los saldos de inversiones en fondos de inversión:

	31 de diciembre	
(En miles de US\$)	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Bladex Offshore Feeder Fund	-	105,888
Alpha4X Feeder Fund	113,069	-
Alpha4X Latam Fundo de Investimento Multimercado	5,592	<del>_</del>
	<u>118,661</u>	<u>105,888</u>

El Banco mantiene el compromiso de ser un inversionista en estos fondos, neto de redenciones contractuales anuales, hasta el 31 de marzo de 2016.

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

#### Notas a los estados financieros consolidados

#### 8. Préstamos

La siguiente tabla presenta información sobre la composición de la cartera de préstamos:

(En miles de US\$)	31 de diciembre		
	2013	2012	
Corporaciones:			
Privadas	2,375,178	2,202,613	
Estatales	938,878	538,638	
Banca e instituciones financieras:			
Privados	1,785,798	1,775,938	
Estatales	474,193	416,085	
Empresas medianas:			
Privadas	574,107	681,912	
Soberanos	144	100,370	
Total	<u>6,148,298</u>	<u>5,715,556</u>	

La composición de la cartera de préstamos por industria es como sigue:

(En miles de US\$)	31 de diciembre		
	<u>2013</u>	<u>2012</u>	
Banca e instituciones financieras	2,259,991	2,192,023	
Industrial	936,290	1,108,223	
Petróleo y productos derivados	1,170,684	894,368	
Agricultura	924,251	853,377	
Servicios	398,736	210,925	
Minería	10,000	22,122	
Soberanos	144	100,370	
Otros	448,202	334,148	
Total	<u>6,148,298</u>	<u>5,715,556</u>	

### Notas a los estados financieros consolidados

Los préstamos clasificados por indicadores de calidad de crédito del deudor se detallan a continuación:

(En miles de US\$)			31	de diciembre	de 2013		
Indicador (1)	Corpor	Banca e instituciones poraciones financieras		stituciones	Empresas medianas		
	Privadas	Estatales	Privados	Estatales	Privadas	Soberanos	Total
1-6	2,372,053	938,878	1,785,798	474,193	574,107	144	6,145,173
7	-		-	· -	· -	-	-
8	3,125	_	-	_	-	-	3,125
9	-	-	-	-	-	-	-
10	<u>-</u>			<del>_</del>	<u>-</u>	<u>-</u> _	
Total	<u>2,375,178</u>	<u>938,878</u>	<u>1,785,798</u>	<u>474,193</u>	<u>574,107</u>	<u>144</u>	<u>6,148,298</u>
(En miles de US\$)			31	de diciembre (	de 2012		
Indicador (1)			Banca e in	stituciones	Empresas		
	Corpor	aciones	finan	cieras	medianas		
	Privadas	Estatales	Privados	Estatales	Privadas	Soberanos	<u>Total</u>
1-6	2,202,613	538,638	1,775,938	416,085	681,912	100,370	5,715,556
7	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	=	-	-
10	-	_	_	-	_	_	-

416,085

681,912

100,370

5,715,556

<u>538,638</u> <u>1,775,938</u>

2,202,613

Total

El vencimiento de los préstamos se resume a continuación:

(En miles de US\$)	31 de diciembre			
	2013	2012		
Corrientes:		· <del></del>		
Hasta 1 mes	1,017,794	1,155,222		
De 1 mes a 3 meses	1,749,348	1,475,201		
De 3 meses a 6 meses	949,364	962,377		
De 6 meses a 1 año	774,803	752,822		
De 1 a 2 años	942,327	662,511		
De 2 a 5 años	711,537	692,884		
Más de 5 años		14,539		
	6,145,173	5,715,556		
Deteriorado:				
Moroso con deterioro	3,125	_		
	3,125			
Total	<u>6,148,298</u>	<u>5,715,556</u>		

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

### Notas a los estados financieros consolidados

El resumen de los préstamos por país de riesgo es como sigue: (En miles de US\$)

(En miles de US\$)	31 de die	ciembre
	2013	2012
País:		· <u>——</u>
Argentina	189,828	222,159
Bélgica	-	30,692
Brasil	1,708,592	1,773,401
Chile	490,869	309,712
Colombia	701,577	450,037
Costa Rica	410,295	196,857
Ecuador	126,001	173,782
El Salvador	123,076	66,013
España	-	9,695
Estados Unidos de América	28,283	2,925
Francia	101,006	59,501
Guatemala	199,873	273,051
Holanda	14,867	77,336
Honduras	73,524	70,701
Jamaica	60,784	9,772
México	517,278	495,954
Nicaragua	7,823	10,169
Panamá	223,505	277,144
Paraguay	102,244	27,060
Perú	580,881	841,032
República Dominicana	190,589	110,688
Trinidad y Tobago	142,642	119,347
Uruguay	154,761	108,528
	<u>6,148,298</u>	<u>5,715,556</u>

La distribución de las tasas de interés fija y variable de la cartera de préstamos es la siguiente:

(En miles de US\$)	31 de di	31 de diciembre		
	<u>2013</u>	<u>2012</u>		
Tasa de interés fija	3,252,331	3,282,876		
Tasa de interés variable	<u>2,895,967</u>	2,432,680		
	<u>6,148,298</u>	<u>5,715,556</u>		

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, para ambos años, el 92% de los préstamos a tasa de interés fija, tienen un vencimiento menor a 180 días.

<sup>(1)</sup> Indicadores vigentes al 31 de diciembre de 2013 y 2012, respectivamente.

### Notas a los estados financieros consolidados

A continuación información sobre saldos e importes de intereses de préstamos en estado de no-acumulación:

(En miles de US\$)	31 de diciembre		
	<u>2013</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Préstamos en estado de no-acumulación de intereses			
Corporaciones privadas	<u>3,125</u>		32,000
Total de préstamos en estado de no-acumulación de intereses	<u>3,125</u>		<u>32,000</u>
Intereses que serían registrados si los préstamos no hubiesen sido clasificados en estado de no-acumulación de intereses Ingresos por intereses cobrados en préstamos en estado de no-	<u>67</u>	<u> </u>	<u>2,325</u>
acumulación de intereses		<u>2,288</u>	<u>2,375</u>

Se presenta a continuación un análisis de los préstamos en estado de no-acumulación con saldos deteriorados al 31 de diciembre de 2013 y 2012:

(En miles de US\$)	3	1 de diciembre de 20	)13	2013		
	Inversión <u>registrada</u>	Balance de principal <u>pendiente de</u> <u>pago</u>	Reserva relacionada	Saldo promedio de principal del <u>préstamo</u>	Ingreso por intereses reconocidos	
Con reservas registradas Corporaciones privadas Total	3,125 3,125	3,125 3,125	954 954	<u>9</u> <u>9</u>	<u>=</u>	
(En miles de US\$)	3	1 de diciembre de 20	)12	2012	<u>!</u>	
	Inversión <u>reg</u> istrada	Balance de principal <u>pendiente de</u> <u>pago</u>	Reserva relacionada	Saldo promedio de principal del <u>préstamo</u>	Ingreso por intereses reconocidos	
Con reservas registradas Corporaciones privadas Total	<del>-</del>	<del>-</del>	<u>-</u> _	<del>-</del>	2,288 2,288	

Durante el 2011, el saldo promedio de principal de préstamo deteriorado fue de \$26,860 mil.

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, el Banco no mantenía préstamos deteriorados sin reserva relacionada.

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, el Banco no mantenía deuda problemática reestructurada.

La siguiente tabla presenta un análisis de la antigüedad de la cartera de préstamos:

(En miles de US\$)	31 de diciembre de 2013							
	91-120 <u>días</u>	121-150 <u>días</u>	151-180 <u>días</u>	Mayor a 180 días	Total <u>vencidos</u>	Morosos	Corrientes	Total préstamos
Corporaciones	-	-	-	-		3,125	3,310,931	3,314,056
Banca e instituciones								
financieras	-	-	-	-	-	-	2,259,991	2,259,991
Empresas medianas	-	-	-	-	-	-	574,107	574,107
Soberanos							144	144
Total	_	_	_	-	-	3,125	6,145,173	6,148,298

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

### Notas a los estados financieros consolidados

(En miles de US\$)	31 de diciembre de 2012							
	91-120 <u>días</u>	121-150 <u>días</u>	151-180 <u>días</u>	Mayor a 180 días	Total vencidos	Morosos	Corrientes	Total préstamos
Corporaciones							2,741,251	2,741,251
Banca e instituciones								
financieras	-	-	-	-	-	-	2,192,023	2,192,023
Empresas medianas	-	-	-	-	-	-	681,912	681,912
Soberanos					<u>-</u>		100,370	100,370
Total			<u> </u>		<u> </u>	<u>===</u>	<u>5,715,556</u>	<u>5,715,556</u>

En el curso normal del negocio, al 31 de diciembre de 2013 y 2012, el Banco tiene operaciones crediticias con el 20% y 29%, respectivamente, de los accionistas clases "A" y "B". Todas las transacciones se efectúan bajo criterios comerciales y están sujetas a los términos y condiciones prevalecientes en el mercado y a todos los procedimientos de control y de Gobierno Corporativo del Banco. Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, aproximadamente 12% y 18%, respectivamente, de la cartera de préstamos vigente está colocada con accionistas del Banco clases "A" y "B" y sus partes relacionadas. Al 31 de diciembre de 2013, el Banco no era directamente o indirectamente poseído o controlado por ninguna otra corporación o gobierno extranjero, y ningún accionista Clase "A" o "B" era el propietario registrado de más del 3.5% del total de acciones en circulación del capital con poder de voto del Banco.

Durante los años 2013, 2012 y 2011, el Banco vendió préstamos con un valor en libros de \$89.5 millones, \$146.2 millones y \$9.3 millones, respectivamente, con una ganancia neta de \$421 mil, \$1,147 mil y \$64 mil en el 2013, 2012 y 2011, respectivamente.

### 9. Reservas para pérdidas crediticias

El Banco clasifica las reservas para pérdidas crediticias en dos componentes que se detallan a continuación:

### a) Reserva para pérdidas en préstamos:

(En miles de US\$)	Año terminado el 31 de diciembre de 2013				
	Corporaciones	Banca e instituciones financieras	Empresas medianas	Soberanos	Total
Saldo al inicio del año	32.488	28,836	10,887	765	72,976
Provisión (reversión de provisión) para	,	-,	-,		, ,
pérdidas en préstamos	(972)	656	(518)	(764)	(1,598)
Recuperaciones de préstamos y otros	-	1,373	-	-	1,373
Préstamos castigados			<del>_</del>	=	
Saldo al final del año	<u>31,516</u>	<u>30,865</u>	10,369	1	<u>72,751</u>
Componentes:					
Reservas genéricas	30,562	30,865	10,369	1	71,797
Reservas específicas	<u>954</u>				954
Total reserva para pérdidas en préstamos	<u>31,516</u>	<u>30,865</u>	<u>10,369</u>	1	<u>72,751</u>

### Notas a los estados financieros consolidados

(En miles de US\$)	Año terminado el 31 de diciembre de 2012						
	Corporaciones	Banca e instituciones financieras	Empresas medianas	Soberanos	Total		
Saldo al inicio del año	48,865	30,523	8,952	207	88,547		
Provisión (reversión de provisión) para pérdidas en préstamos Recuperaciones de préstamos y otros	(8,887)	(1,704) 17	1,690 245	558	(8,343) 262		
Préstamos castigados	(7,490)		<u>-</u> _	<u>-</u> _	(7,490)		
Saldo al final del año	32,488	<u>28,836</u>	10,887	<u>765</u>	72,976		
<u>Componentes:</u> Reservas genéricas	32,488	28,836	10,887	765	72,976		
Reservas específicas Total reserva para pérdidas en préstamos	32,488	<u>-</u> <u>28,836</u>	10,887	765	72,976		

(En miles de US\$)	A	re de 2011			
	Corporaciones	Banca e instituciones financieras	Empresas medianas	Soberanos	Total
Saldo al inicio del año	54,160	18,790	5,265	400	78,615
Provisión (reversión de provisión) para pérdidas en préstamos Recuperaciones de préstamos y otros	(5,295)	10,017 1,716	4,312 440	(193)	8,841 2,156
Préstamos castigados		<u>=</u>	(1,065)	<u>=</u>	(1,065)
Saldo al final del año	48,865	30,523	8,952	207	88,547
Componentes:					
Reservas genéricas	34,065	30,523	8,952	207	73,747
Reservas específicas	14,800			<u>=</u> _	14,800
Total reserva para pérdidas en préstamos	<u>48,865</u>	30,523	<u>8,952</u>	207	88,547

Las provisiones (reversiones de provisión) para pérdidas crediticias genéricas están mayormente relacionadas al volumen y composición de la cartera crediticia. La disminución neta en la reserva genérica para pérdidas en préstamos en 2013 se debe principalmente al aumento en la exposición en países, clientes y tipo de transacciones con mejor calificación y a una disminución en aquellos con menor calificación.

Se presenta a continuación un resumen de los saldos de préstamos y reservas para pérdidas en préstamos:

(En miles de US\$)		31 de dic	iembre de 2013		
		Banca e instituciones	Empresas		
	<b>Corporaciones</b>	<u>financieras</u>	<u>medianas</u>	<u>Soberanos</u>	<u>Total</u>
Reservas para pérdidas en préstamos					
Reserva genérica	30,562	30,865	10,369	1	71,797
Reserva específica	954	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	954
Total de reservas para pérdidas en préstamos	31,516	30,865	10,369	1	<u>72,751</u>
<u>Préstamos</u>		<del></del>			
Préstamos con reserva genérica	3,310,931	2,259,991	574,107	144	6,145,173
Préstamos con reserva específica	3,125	-	· -	-	3,125
Total de préstamos	3,314,056	2,259,991	574,107	144	6,148,298

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

### Notas a los estados financieros consolidados

(En miles de US\$)	31 de diciembre de 2012				
	Corporaciones	Banca e instituciones financieras	Empresas medianas	Soberanos	<u>Total</u>
Reservas para pérdidas en préstamos		<u></u>		<u> </u>	
Reserva genérica	32,488	28,836	10,887	765	72,976
Reserva específica				<u>-</u>	
Total de reservas para pérdidas en préstamos	32,488	28,836	10,887	765	72,976
Préstamos					
Préstamos con reserva genérica	2,741,251	2,192,023	681,912	100,370	5,715,556
Préstamos con reserva específica	-	-	-	-	-
Total de préstamos	2,741,251	2,192,023	681,912	100,370	5,715,556

### b) Reserva para pérdidas en créditos contingentes:

(En miles de US\$)	Año terminado el 31 de diciembre		
	<u>2013</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Saldo al inicio del año Provisión (reversión de provisión) para pérdidas en créditos	4,841	8,887	13,335
contingentes Saldo al final del año	$\frac{381}{5,222}$	(4,046) 4,841	(4,448) 8,887

La reserva para pérdidas en créditos contingentes, refleja el mejor estimado de la Administración del Banco para cubrir probables pérdidas de créditos contingentes tales como cartas de crédito confirmadas, cartas de crédito "stand-by", garantías y compromisos de crédito (ver Nota 19). El aumento neto en la reserva para pérdidas en créditos contingentes en 2013 se debe mayormente al cambio en volumen, composición y perfil de riesgo de la cartera.

### 10. Equipo y mejoras a la propiedad arrendada

Un resumen del costo y la depreciación y amortización acumuladas del equipo y mejoras a la propiedad arrendada al 31 de diciembre de 2013 y 2012 se presenta a continuación:

(En miles de US\$)	31 de di	31 de diciembre	
	<u>2013</u>	<u>2012</u>	
Mejoras a la propiedad arrendada	7,414	7,194	
Mobiliario y equipo	<u>16,933</u>	<u>17,302</u>	
	24,347	24,496	
Menos: depreciación y amortización acumulada	<u>13,881</u>	<u>11,688</u>	
	<u>10,466</u>	<u>12,808</u>	

En junio 2012, el Banco registró una ganancia en venta de propiedades y equipo de \$5.6 millones producto de la venta del edificio que albergaba las oficinas de su Casa Matriz.

### Notas a los estados financieros consolidados

### 11. Otros activos y otros pasivos

Se presentan a continuación detalles de los saldos de otros activos y otros pasivos al 31 de diciembre de 2013 y 2012:

### (En miles de US\$)

	31 de diciembre		
Otros activos	<u>2013</u>	<u>2012</u>	
Comisiones pagadas por adelantado	5,042	10,193	
Cuentas por cobrar	1,514	1,749	
Inversión en fondo privado (a costo)	530	961	
Otros	1,303	1,677	
	<u>8,389</u>	<u>14,580</u>	

### (En miles de US\$)

	31 de diciembre		
Otros pasivos	<u>2013</u>	<u>2012</u>	
Provisiones	22,516	20,345	
Cuentas por pagar	2,471	6,045	
Otros	2,960	1,958	
	27,947	28,348	

### 12. Depósitos

El perfil de vencimientos remanentes de los depósitos del Banco es el siguiente:

	31 de d	iciembre
(En miles de US\$)	<u>2013</u>	<u>2012</u>
A la vista	63,047	131,875
Hasta 1 mes	1,617,059	1,194,102
De 1 mes a 3 meses	311,048	540,619
De 3 meses a 6 meses	207,182	281,120
De 6 meses a 1 año	157,000	152,000
De 1 a 2 años	6,000	7,000
De 2 a 5 años	<u>-</u> _	10,544
	<u>2,361,336</u>	2,317,260

La siguiente tabla presenta información adicional sobre los depósitos:

	31 de di	iciembre
(En miles de US\$)	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Depósitos a plazo de \$100 mil o más Depósitos en oficinas fuera de Panamá	2,298,289 227,559	2,185,277 229,170
Gasto de intereses pagados sobre depósitos en oficinas fuera de Panamá	1,235	1,332

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

### Notas a los estados financieros consolidados

### 13. Valores vendidos bajo acuerdos de recompra

El Banco mantiene contratos de financiamiento bajo acuerdos de recompra por \$286.2 millones y \$158.4 millones al 31 de diciembre de 2013 y 2012, respectivamente.

Durante los años terminados el 31 de diciembre de 2013, 2012 y 2011, se registraron \$1.3 millones, \$1.7 millones y \$2.1 millones, respectivamente, correspondientes a gastos de intereses generados por los contratos de financiamiento bajo acuerdos de recompra. Estos gastos se presentan dentro del gasto de interés de obligaciones y deuda a corto plazo en el estado consolidado de resultados.

### 14. Obligaciones y deuda a corto plazo

El desglose de las obligaciones y deuda a corto plazo junto con las tasas de interés pactadas, se presenta a continuación:

	31 de di	ciembre
(En miles de US\$)	<u>2013</u>	2012
Obligaciones:		
Con tasas de interés fija	1,289,851	1,181,133
Con tasas de interés variable	1,017,527	267,890
Total de obligaciones	2,307,378	1,449,023
Deuda:		
Con tasas de interés fija	287,987	-
Con tasas de interés variable	110,000	<u>-</u>
Total de deuda	397,987	
Total de obligaciones y deuda a corto plazo	2,705,365	1,449,023
Saldo promedio durante el año	2,048,110	967,629
Saldo máximo en cualquier fin de mes	2,705,365	1,449,023
Rango en que oscilan las tasas de interés fijas de las obligaciones y deuda pagaderas en US\$	<u>0.67% a 1.43%</u>	<u>0.75% a 1.92%</u>
Rango en que oscilan las tasas de interés variables de las obligaciones y deuda pagaderas en US\$	<u>0.79% a 1.47%</u>	1.06% a 1.99%
Tasa de interés fija de la obligación pagadera en Euros	<u> </u>	0.70%
Tasa de interés fija de las obligaciones pagaderas en Pesos mexicanos Tasa de interés variable de las obligaciones pagaderas en	4.13% a 4.58%	
Pesos mexicanos	<u>4.03% a 4.24%</u>	<u>5.14% a 5.25%</u>
Tasa de interés fija de la deuda pagadera en Yenes japoneses	<u>0.75%</u>	<u> </u>
Tasa de interés fija de la deuda pagadera en Francos suizos	0.80%	<u> </u>
Tasa de interés promedio ponderado al final del año	1.09%	1.48%
Tasa de interés promedio ponderado durante del año	1.21%	1.79%

### Notas a los estados financieros consolidados

Los saldos de las obligaciones y deuda a corto plazo por moneda, se presentan a continuación:

	31 de diciembre		
(En miles de US\$)	<u>2013</u>	<u>2012</u>	
<u>Moneda</u>			
US dólar	2,536,815	1,365,500	
Euro	-	39,633	
Peso mexicano	73,964	43,890	
Yen japonés	4,749	-	
Franco suizo	<u>89,837</u>		
Total	2,705,365	1,449,023	

### 15. Obligaciones y deuda a largo plazo

Las obligaciones consisten en préstamos a largo plazo y préstamos sindicados provenientes de bancos internacionales. La deuda consiste en la emisión de Euro-Notas y emisiones en Latinoamérica. El desglose de las obligaciones y deuda emitida a largo plazo (con vencimiento original de más de un año), junto con las tasas de interés pactadas, se detallan como sigue:

	31 de d	liciembre
(En miles de US\$)	<u>2013</u>	2012
Obligaciones:		
A tasas de interés fija con vencimiento en junio de 2015	25,000	1,435
A tasas de interés variable con vencimientos desde marzo de 2014 hasta diciembre de 2016	506,346	1,296,785
Total de obligaciones	531,346	1,298,220
Deuda:		
A tasas de interés fija con vencimientos desde noviembre de 2014 a abril de 2017 A tasas de interés variable con vencimientos desde marzo de	444,719	453,373
2015 a julio de 2016	177,806	153,947
Total de deuda	622,525	607,320
Total de obligaciones y deuda a largo plazo	1,153,871	1,905,540
Saldo promedio durante el año	1,317,983	1,893,580
Saldo máximo en cualquier fin de mes	1,893,149	2,152,584
Rango en que oscilan las tasas de interés fijas de las obligaciones y deuda pagaderas en US\$	1.50% a 3.75%	3.75%
Rango en que oscilan las tasas de interés variables de las obligaciones y deuda pagaderas en US\$	<u>0.52% a 1.77%</u>	<u>0.68% a 2.40%</u>
Rango en que oscilan las tasas de interés fijas de las obligaciones y deuda pagaderas en Pesos mexicanos	<u> </u>	<u>7.60% a 9.90%</u>
Rango en que oscilan las tasas de interés variables de las obligaciones y deuda pagaderas en Pesos mexicanos	<u>4.44% a 5.29%</u>	5.50% a 6.34%
Tasa de interés fija de la deuda pagadera en Nuevos soles	6.50%	6.50%
Tasa de interés promedio ponderado al final del año	3.06%	2.92%

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

#### Notas a los estados financieros consolidados

Los saldos de las obligaciones y deudas a largo plazo por moneda, se presentan a continuación:

	31 de diciembre		
(En miles de US\$)	<u>2013</u>	<u>2012</u>	
Moneda			
US dólar	866,975	1,518,592	
Peso mexicano	242,916	338,760	
Nuevo sol peruano	43,980	48,188	
Total	1,153,871	1,905,540	

Las actividades de emisión de deuda del Banco incluyen: (i) un programa de Euro-Notas a Mediano Plazo ("EMTN", por sus siglas en inglés), que puede ser utilizado para emisión de notas hasta por un máximo de \$2.3 mil millones, con vencimientos desde 7 días hasta un máximo de 30 años, con tasas de interés fijas, variables o con descuentos y en varias monedas. Las notas son generalmente emitidas al portador o registradas a través de una o más instituciones financieras autorizadas; (ii) un programa de Certificados Bursátiles a Corto y Largo Plazo en el mercado local de México, registrado en el Registro Nacional de Valores que dirige la Comisión Nacional Bancaria y de Valores en México ("CNBV") por un monto autorizado equivalente a 10 mil millones de Pesos mexicanos con vencimientos desde 1 día hasta 30 años; (iii) un programa en Perú para emitir bonos corporativos bajo oferta privada en Nuevos soles peruanos, ofrecidos exclusivamente a inversionistas institucionales domiciliados en la República de Perú, hasta un monto máximo a su equivalente de \$300 millones, con diferentes vencimientos y estructuras de tasas de interés.

Algunos acuerdos de financiamiento incluyen varios eventos de incumplimiento y otras restricciones relacionadas a la adecuación mínima de razones de capital, concesión de prendas adicionales sobre activos y ventas de activos, como también, otras restricciones normales, representaciones y garantías. Al 31 de diciembre de 2013, el Banco estaba en cumplimiento con todas estas restricciones.

Los vencimientos remanentes futuros de las obligaciones y deuda a largo plazo vigentes al 31 de diciembre de 2013, son como sigue:

(En miles de US\$)

<b>Vencimiento</b>	<u>Monto</u>
2014	352,085
2015	197,989
2016	203,058
2017	400,739
	1,153,871

### Notas a los estados financieros consolidados

#### 16. Acciones comunes

Las acciones comunes del Banco están divididas en cuatro categorías:

- 1) Acciones "Clase A"; sólo se pueden emitir a Bancos Centrales Latinoamericanos o bancos en los cuales el Estado u otra entidad del Gobierno sea el principal accionista.
- 2) Acciones "Clase B"; sólo se pueden emitir a bancos o instituciones financieras.
- 3) Acciones "Clase E"; se pueden emitir a cualquier persona, indistintamente si es una persona natural o jurídica.
- 4) Acciones "Clase F"; sólo pueden ser emitidas a nombre de entidades y agencias estatales de países fuera de América Latina o a nombre de instituciones financieras multilaterales, ya sean éstas instituciones internacionales o regionales.

Los tenedores de las acciones "Clase B" tienen el derecho de convertir sus acciones "Clase B" en cualquier momento y sin ninguna restricción, por acciones "Clase E", al cambio de una acción por otra.

La siguiente tabla brinda información detallada del movimiento de las acciones por clase por cada uno de los años en el período de tres años terminados el 31 de diciembre de 2013:

(Unidades de acciones)	"Clase A"	"Clase B"	"Clase E"	"Clase F"	<b>Total</b>
Autorizadas	40,000,000	40,000,000	100,000,000	100,000,000	280,000,000
Vigentes al 1 de enero de 2011	6,342,189	2,542,021	27,826,330	-	36,710,540
Conversiones	-	(10,095)	10,095	-	-
Recompras de acciones comunes	-	-	-	-	-
Emisión de acciones restringidas - directores	-	-	25,541	-	25,541
Opciones ejercidas – planes de compensación	-	-	325,996	-	325,996
Unidades de acciones restringidas - liberadas		<u>-</u> _	69,865	<u>-</u> _	69,865
Vigentes al 31 de diciembre de 2011	6,342,189	2,531,926	28,257,827	-	37,131,942
Conversiones	-	-	-	-	-
Emisión de acciones restringidas - directores	-	-	32,317	-	32,317
Opciones ejercidas – planes de compensación	-	-	895,674	-	895,674
Unidades de acciones restringidas - liberadas	<u>-</u> _	<u>-</u> _	85,249	<u>-</u> _	85,249
Vigentes al 31 de diciembre de 2012	6,342,189	2,531,926	29,271,067	_	38,145,182
Conversiones	· · · -	(11,504)	11,503	_	(1)
Recompra de acciones comunes	-	-	(1,083)	-	(1,083)
Emisión de acciones restringidas - directores	-	-	28,500	-	28,500
Opciones ejercidas – planes de compensación	-	-	276,079	-	276,079
Unidades de acciones restringidas - liberadas	-	-	124,490	_	124,490
Vigentes al 31 de diciembre de 2013	6,342,189	2,520,422	29,710,556		38,573,167

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

### Notas a los estados financieros consolidados

La siguiente tabla presenta información relacionada con las acciones recompradas no retiradas por el Banco y, consecuentemente, clasificadas como acciones en tesorería:

(En miles de US\$, excepto la información por acción)	"Clase	e A"	"Clase	e B"	"Clase	E"	Tota	<u>l</u>
	Acciones	Monto	Acciones	<b>Monto</b>	Acciones	Monto	Acciones	Monto
Vigentes al 1 de enero de 2011	318,140	10,708	568,010	15,655	4,383,150	99,304	5,269,300	125,667
Recompra de acciones comunes	-	-	-	-	-	-	-	-
Acciones restringidas otorgadas - directores	-	-	-	-	(25,541)	(609)	(25,541)	(609)
Opciones ejercidas - Planes de compensación	-	-	-	-	(325,996)	(7,775)	(325,996)	(7,775)
Unidades de acciones restringidas - liberadas	<u>-</u>				(69,865)	(1,666)	(69,865)	(1,666)
Vigentes al 31 de diciembre de 2011	318,140	10,708	568,010	15,655	3,961,748	89,254	4,847,898	115,617
Acciones restringidas otorgadas - directores	-	-	-	-	(32,317)	(771)	(32,317)	(771)
Opciones ejercidas - Planes de compensación	-	-	-	-	(895,674)	(21,361)	(895,674)	(21,361)
Unidades de acciones restringidas - liberadas					(85,249)	(2,033)	(85,249)	(2,033)
Vigentes al 31 de diciembre de 2012	318,140	10,708	568,010	15,655	2,948,508	65,089	3,834,658	91,452
Recompra de acciones comunes	-	-	-	-	1,083	27	1,083	27
Acciones restringidas otorgadas - directores	-	-	-	-	(28,500)	(629)	(28,500)	(629)
Opciones ejercidas - Planes de compensación	-	-	-	-	(276,079)	(6,094)	(276,079)	(6,094)
Unidades de acciones restringidas - liberadas					(124,490)	(2,748)	(124,490)	(2,748)
Vigentes al 31 de diciembre de 2013	318,140	10,708	568,010	15,655	2,520,522	55,645	3,406,672	82,008

### 17. Planes de compensación en efectivo y en acciones

El Banco ha establecido planes de compensación bajo los cuales se administran planes de acciones restringidas, de unidades de acciones restringidas y de opción de compra de acciones para atraer, retener y motivar a directores y altos ejecutivos, y para compensarlos por su contribución al crecimiento y rentabilidad del Banco. Cada uno de los planes del Banco establece el requisito de servicio como la única condición para tener derecho a ejercicio.

#### A. Plan de Incentivo de Acciones del 2008 – Directores y Ejecutivos

En febrero de 2008, la Junta Directiva del Banco aprobó un plan de incentivo para Directores y Ejecutivos que le permite otorgar acciones restringidas, unidades de acciones restringidas, opciones de compra de acciones, y/u otros instrumentos de remuneración similares. El número agregado máximo de acciones que pueden ser otorgadas bajo este plan es de tres millones de acciones comunes "Clase E". El Plan de Incentivo de Acciones del 2008 es administrado por la Junta Directiva, quien tiene la autoridad de seleccionar a los Directores y Ejecutivos a los cuales se les hace un otorgamiento, determinar los términos y condiciones de los otorgamientos y modificar los términos de cualquier otorgamiento vigente bajo este plan.

Las acciones restringidas son emitidas en la fecha de otorgamiento; sin embargo, son retenidas por el Banco hasta que las mismas pierdan su restricción. Las acciones restringidas tienen derecho a recibir dividendos. Una unidad de acciones restringidas es un otorgamiento valorado bajo los términos de la acción del Banco, pero no se emiten acciones en la fecha de otorgamiento. Las unidades de acciones restringidas no tienen derecho a recibir dividendos. El Banco emite y entrega acciones comunes en la fecha en que las unidades de acciones restringidas pierden su restricción.

### Notas a los estados financieros consolidados

Durante el 2013, 2012 y 2011, la Junta Directiva aprobó otorgar acciones restringidas a Directores y opciones de acciones y unidades de acciones restringidas a ciertos Ejecutivos del Banco, como se detalla a continuación:

### Acciones restringidas otorgadas a Directores

En los años 2013, 2012 y 2011, la Junta Directiva otorgó 28,500, 32,317 y 25,541 acciones comunes "Clase E". El valor razonable de las acciones restringidas otorgadas se fijó con base al precio de cierre de las acciones "Clase E" en la Bolsa de Valores de Nueva York del 16 de julio de 2013, 16 de octubre de 2012, 17 de julio de 2012 y 15 de julio de 2011, respectivamente. El valor razonable de estas acciones restringidas otorgadas asciende a \$713 mil en 2013, \$714 mil en 2012 y \$462 mil en 2011, de los cuales \$637 mil, \$428 mil y \$414 mil fueron registrados en resultados durante 2013, 2012 y 2011, respectivamente. El costo pendiente de amortizar por \$1,401 mil al 31 de diciembre de 2013, se amortizará en un período de 2.39 años.

Las acciones pierden su restricción a partir del siguiente año de la fecha de aniversario, de la siguiente manera:

Año de otorgamiento	
2013	35% en el primer y segundo año, y 30% en el tercer año
2012	25% en cada año
2011	20% en cada año

Un resumen del estado de las acciones restringidas otorgadas a los Directores, se presenta a continuación:

		romedio ponderado del lor razonable a la fecha
	<u>Acciones</u>	<u>de otorgamiento</u>
Restringidas al 1 de enero de 2011	88,027	\$13.07
Otorgadas	25,541	18.07
Liberadas	(31,563)	13.14
Restringidas al 31 de diciembre de 2011	82,005	14.59
Otorgadas	32,317	22.09
Liberadas	(23,493)	14.35
Restringidas al 31 de diciembre de 2012	90,829	17.32
Otorgadas	28,500	25.00
Liberadas	(34,467)	16.84
Restringidas al 31 de diciembre de 2013	<u>84,862</u>	<u>\$20.10</u>
Se esperan sean liberadas	<u>84,862</u>	<u>\$20.10</u>

El valor razonable de las acciones liberadas durante los años 2013, 2012 y 2011 fue de \$581 mil, \$337 mil y \$415 mil, respectivamente.

#### Unidades de acciones restringidas y opciones de compra de acciones otorgadas a ciertos Ejecutivos

La Junta Directiva aprobó otorgar opciones de compra de acciones y unidades de acciones restringidas a ciertos Ejecutivos del Banco, por un valor razonable de \$2.1 millones en 2013, \$3.7 millones en 2012 y \$1.7 millones en 2011. El otorgamiento del 2013 fue en unidades de acciones restringidas en su totalidad. En el 2012 la distribución de este valor razonable en unidades de acciones restringidas y opciones fue de \$3.2 millones y \$0.5 millones, respectivamente. En el año 2011 la distribución de este

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

#### Notas a los estados financieros consolidados

valor razonable en unidades de acciones restringidas y opciones fue de \$1.5 millones y \$0.2 millones, respectivamente.

El Banco otorga una acción "Clase E" por cada opción ejercida o unidad de acción restringida liberada.

#### Unidades de acciones restringidas:

El valor razonable de las unidades de acciones restringidas se determinó con base al precio de cierre de las acciones "Clase E" en la Bolsa de Nueva York el día de los otorgamientos. Estas unidades de acciones pierden su restricción a razón del 25% cada año en el aniversario de la fecha de otorgamiento.

El costo de compensación de las unidades de acciones restringidas se amortiza durante el período de restricción. El costo registrado en resultados durante el 2013, 2012 y 2011 producto de la amortización de estos otorgamientos asciende a \$2,077 mil, \$1,317 mil y \$1,020 mil, respectivamente. El costo pendiente de amortizar de \$2,883 mil en 2013 se amortizará en un período de 2.55 años.

Un resumen del estado de las unidades de acciones restringidas otorgadas a ciertos Ejecutivos, se presenta a continuación:

	Unidades de Acciones	Promedio ponderado del valor razonable a la fecha de otorgamiento	Tiempo promedio ponderado restante del contrato	Valor intrínseco agregado (miles)
Vigentes al 1 de enero de 2011	222,710	\$10.96		
Otorgadas	94,496	15.84		
Anuladas	(20,931)	12.63		
Liberadas	(69,865)	11.09		
Vigentes al 31 de diciembre de 2011	226,410	12.80		
Otorgadas	181,598	17.52		
Anuladas	(54,367)	13.88		
Liberadas	(85,249)	12.31		
Vigentes al 31 de diciembre de 2012	268,392	15.93		
Otorgadas	114,070	18.76		
Anuladas	(15,223)	16.81		
Liberadas	(124,490)	16.08		<u>\$1,067</u>
Vigentes al 31 de diciembre de 2013	242,749	<u>\$17.13</u>	2.30 años	<u>\$2,643</u>
Se esperan sean liberadas	<u>242,749</u>	<u>\$17.13</u>		<u>\$2,643</u>

El valor razonable de las acciones liberadas durante los años 2013, 2012 y 2011 fue de \$2,002 mil, \$1,050 mil y \$775 mil, respectivamente.

### Notas a los estados financieros consolidados

#### Opciones de compra de acciones:

El valor razonable de las opciones de compra de acciones otorgadas a ciertos Ejecutivos durante los años 2012 y 2011 se determinó utilizando un modelo binomial de valuación de opciones con base en los siguientes factores:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Promedio ponderado de valor razonable por opción	-	\$3.01	\$2.92
Promedio ponderado de término esperado, en años	-	5.50	5.50
Volatilidad esperada	-	33.35%	30%
Tasa libre de riesgo	-	0.18% a 1.34%	2.52%
Dividendo esperado	-	5.30%	4.50%

Estas opciones expiran siete años después de la fecha del otorgamiento y tienen derecho a ser ejercidas a razón de 25% cada año en el aniversario de la fecha de otorgamiento.

El costo registrado en resultados durante los años 2013, 2012 y 2011 producto de la amortización de estos otorgamientos asciende a \$282 mil, \$485 mil y \$765 mil, respectivamente. El costo pendiente de amortizar de \$163 mil en el 2013 se amortizará en un período de 1.80 años.

Un resumen del estado de las opciones otorgadas se presenta a continuación:

		Precio promedio ponderado	promedio ponderado restante del	Valor intrínseco agregado
	<b>Opciones</b>	de ejercicio	<u>contrato</u>	(miles)
Vigentes al 1 de enero de 2011	1,142,019	\$12.39		
Otorgadas	72,053	17.81		
Anuladas	(58,067)	12.16		
Ejercidas	(240,439)	12.27		
Vigentes al 31 de diciembre de 2011	915,566	12.87		
Otorgadas	182,420	18.93		
Anuladas	(231,639)	15.82		
Ejercidas	<u>(442,675)</u>	12.90		
Vigentes al 31 de diciembre de 2012	423,672	13.83		
Otorgadas	-	-		
Anuladas	(9,780)	18.18		
Ejercidas	(226,147)	12.76		
Vigentes al 31 de diciembre de 2013	187,745	<u>\$14.90</u>	3.65 años	<u>\$2,464</u>
Pueden ser ejercidas	53,994	<u>\$11.58</u>	1.12 años	<u>\$ 888</u>
Se espera tengan derecho a ser ejercidas	<u>133,751</u>	<u>\$16.24</u>	4.09 años	<u>\$1,576</u>

Tiempo

El valor intrínseco de las opciones ejercidas durante 2013, 2012 y 2011 fue de \$2,673 mil, \$3,375 mil y \$1,322 mil, respectivamente. El Banco recibió durante 2013, 2012 y 2011 \$2,886 mil, \$5,709 mil y \$2,949 mil, respectivamente, producto de opciones ejercidas.

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

#### Notas a los estados financieros consolidados

### B. Plan de Acciones restringidas – Directores (Descontinuado)

En el año 2003, la Junta Directiva aprobó un plan de compensación de acciones restringidas para Directores del Banco, el cual fue modificado en 2007 y posteriormente descontinuado en el 2008. Luego del otorgamiento del 2007, no se han otorgado acciones bajo este plan. Las acciones restringidas perdieron su restricción a razón de 20% en cada año de la fecha de aniversario.

Los costos cargados contra resultados relacionados con los otorgamientos de acciones fueron de \$41 mil y \$87 mil en 2012 y 2011, respectivamente. Desde el 31 de diciembre de 2012, el Banco no tiene costos de compensación por amortizar, ni acciones restringidas relacionadas con este plan.

Un resumen del estado de las acciones restringidas otorgadas a Directores, se presenta a continuación:

	del valor razonable a la fecha de
<u>Acciones</u>	<u>otorgamiento</u>
8,917	\$20.77
-	-
(5,399)	20.39
3,518	21.35
-	-
(3,518)	\$21.35
	<u>\$ -</u>
	8,917 (5,399) 3,518

El valor razonable total de las acciones liberadas durante los años terminados el 31 de diciembre de 2012 y 2011 fue de \$75 mil y \$110 mil, respectivamente.

### C. Plan de Opción de Compra de Acciones del 2006 – Directores y Ejecutivos (Descontinuado)

El Plan de Opción de Compra de Acciones del 2006 fue descontinuado en el 2008. Las opciones otorgadas bajo este plan tuvieron un período de expiración de siete años después de la fecha del otorgamiento. Luego del otorgamiento de 2007, no se han otorgado opciones bajo este plan.

El costo registrado en resultados producto de la amortización de las opciones otorgadas bajo este plan de compensación ascendió a \$25 mil en 2011. Desde el 31 de diciembre de 2011, no hay costos de compensación pendientes por amortizar, ni opciones vigentes relacionados con este plan.

#### Notas a los estados financieros consolidados

Un resumen del estado de las opciones de acciones otorgadas a Directores y ciertos Ejecutivos, se presenta a continuación:

	Opciones	Precio promedio ponderado <u>de ejercicio</u>	Tiempo promedio ponderado restante del contrato	Valor intrínseco agregado (miles)
Vigentes al 1 de enero de 2011	207,706	\$16.34		
Anuladas	· -	-		
Ejercidas	(27,552)	16.34		
Vigentes al 31 de diciembre de 2011	180,154	16.34		
Anuladas	-	-		
Ejercidas	(130,350)	16.34		
Vigentes al 31 de diciembre de 2012	49,804	16.34		
Anuladas	-	-		
Ejercidas	<u>(49,804)</u>	16.34		
Vigentes al 31 de diciembre de 2013	-	\$ -	_	\$ -

El valor intrínseco de las opciones ejercidas durante los años terminados el 31 de diciembre de 2013, 2012 y 2011 fue de \$442 mil, \$570 mil y \$45 mil, respectivamente. El Banco recibió durante los años terminados el 31 de diciembre de 2013, 2012 y 2011, \$814 mil, \$2,130 mil y \$450 mil, respectivamente, producto de las opciones ejercidas bajo este plan.

#### D. Plan de Opción de Compra de Acciones Indexadas (Descontinuado)

Durante el 2004, la Junta Directiva aprobó un Plan de Opción de Compra de Acciones Indexadas para Directores y ciertos Ejecutivos del Banco, que fue posteriormente cancelado en 2006. Las opciones indexadas de compra de acciones tuvieron un período de expiración de diez años después de la fecha del otorgamiento. El precio de ejercicio era ajustado con base en el cambio en un índice general del mercado Latinoamericano. No hay costos de compensación pendientes por amortizar, ni opciones vigentes relacionados con este plan.

Un resumen del estado de las opciones de compra de acciones indexadas, se presenta a continuación:

	<u>Opciones</u>	Precio promedio ponderado <u>de ejercicio</u>	Tiempo promedio ponderado restante del <u>contrato</u>	Valor intrínseco agregado (miles)
Vigentes al 1 de enero de 2011	385,469	\$17.98		
Anuladas	-	-		
Vencidas	(4,100)	11.87		
Ejercidas	<u>(55,433)</u>	12.12		
Vigentes al 31 de diciembre de 2011	325,936	12.86		
Anuladas	-	-		
Vencidas	(3,542)	14.48		
Ejercidas	(322,394)	16.41		
Vigentes al 31 de diciembre de 2012		<u>\$ -</u>	-	<u>\$ -</u>

El valor intrínseco de las opciones ejercidas durante los años terminados el 31 de diciembre de 2012 y 2011 fue \$1,213 mil y \$235 mil, respectivamente. El Banco recibió durante los años terminados el 31 de diciembre de 2012 y 2011 \$5,292 mil y \$672 mil, respectivamente, producto del ejercicio de las opciones.

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

#### Notas a los estados financieros consolidados

### E. Plan Diferido de Compensación ("Plan DC") (Descontinuado)

En 1999, la Junta Directiva aprobó el plan DC, el cual fue subsecuentemente descontinuado en 2003. El Banco podía otorgar un número de unidades de patrimonio diferido. Los colaboradores elegibles tenían derecho a las unidades de patrimonio después de tres años de servicio, y la distribución era efectuada en la última fecha de (i) la fecha que las unidades de compensación eran acreditadas a la cuenta del colaborador y (ii) diez años después de que el colaborador era acreditado por primera vez con unidades de patrimonio diferidas. Los colaboradores participantes reciben dividendos con respecto a sus unidades de compensación diferidas no concedidas. Un resumen de los cambios se presenta a continuación:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Vigentes al inicio del año	534	1,812	17,746
Ejercidas	<u>(534)</u>	(1,278)	(15,934)
Vigentes al final del año	_	534	1,812

Los costos cargados contra resultados relacionados con este plan fueron de \$1 mil en 2012 y 2011. En 2013 no hubo costos relacionados con este plan.

### F. Otros planes - Plan de Altos Ejecutivos Extranjeros

El Banco auspicia un plan definido de contribución para sus altos ejecutivos extranjeros que residen en Panamá, quienes no tienen derecho a participar en el esquema de seguridad social panameño. Las contribuciones del Banco son determinadas como un porcentaje de los salarios anuales de los altos ejecutivos elegibles al plan, cada uno contribuyendo con un importe adicional retenido de su salario. Las contribuciones a este plan son administradas por un administrador de fondos, a través de un Fideicomiso. Los ejecutivos tienen derecho a las contribuciones del Banco después de completar por lo menos 3 años de servicios en el Banco. Durante los años 2013, 2012 y 2011, el Banco cargó a gastos de salarios \$120 mil, \$131 mil y \$119 mil, respectivamente, que corresponden a aportes del Banco a este plan. Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, el pasivo acumulado y adeudado bajo este plan ascendía a \$176 mil y \$198 mil, respectivamente.

#### Notas a los estados financieros consolidados

#### 18. Utilidad por acción

La siguiente tabla es una conciliación de la información de la utilidad y de la información de las acciones utilizadas en el cálculo de la utilidad por acción básica y diluida para las fechas indicadas:

(En miles de US\$, excepto la información por acción)	Año termina	do el 31 de d	iciembre
	2013	2012	2011
Utilidad neta de las operaciones continuadas atribuible a los accionistas de Bladex, tanto básica y diluida por acción Pérdida neta de las operaciones descontinuadas Utilidad neta atribuible a los accionistas de Bladex, tanto básica y diluida	84,757	93,713	83,600
	(4)	(681)	_(420)
por acción  Utilidad por acción básica de las operaciones continuadas	84,753	93,032	83,180
	<u>2.21</u>	<u>2.48</u>	<u>2.26</u>
Utilidad por acción diluida de las operaciones continuadas  Pérdida por acción básica de las operaciones descontinuadas	<u>2.20</u>	<u>2.47</u>	<u>2.25</u>
	(0.00)	(0.02)	(0.01)
Pérdida por acción diluida de las operaciones descontinuadas  Utilidad por acción básica	(0.00)	(0.02)	(0.01)
	2.21	2.46	2.25
Utilidad por acción diluida  Promedio ponderado de acciones comunes en circulación aplicable a la utilidad básica por acción	2.20	<u>2.45</u>	<u>2.24</u>
	38,406	<u>37,824</u>	<u>36,969</u>
Promedio ponderado de acciones comunes en circulación aplicable a la utilidad básica por acción Efecto de valores diluidos:	38,406	37,824	36,969
Planes de opción de compra de acciones y unidades de acciones restringidas Promedio ponderado ajustado de acciones comunes en circulación aplicable a la utilidad diluida por acción	127 38,533	<u>114</u> <u>37,938</u>	<u>176</u> <u>37,145</u>

#### 19. Instrumentos financieros con riesgos de créditos contingentes

En el curso normal del negocio, para cumplir con las necesidades financieras de sus clientes, el Banco participa en instrumentos financieros con riesgos contingentes registrados fuera del balance general consolidado. Estos instrumentos financieros consideran, en varios grados, elementos de riesgo crediticio y de mercado en exceso a la cantidad reconocida en el balance general consolidado. El riesgo crediticio representa la posibilidad de pérdida como resultado del incumplimiento de los términos del contrato por parte de un cliente.

El Banco mantiene instrumentos financieros vigentes con riesgo crediticio fuera del balance general consolidado, para las fechas indicadas como sigue:

	31 de dici	embre
(En miles de US\$)	<u>2013</u>	2012
Cartas de crédito confirmadas	221,963	106,415
Cartas de crédito "stand-by" y garantías - Riesgo comercial	137,285	25,167
Compromisos de crédito	<u>121,175</u>	<u>103,294</u>
	480,423	234,876

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

### Notas a los estados financieros consolidados

Al 31 de diciembre de 2013, el perfil de vencimiento remanente de los instrumentos financieros con riesgo de crédito fuera del balance general consolidado del Banco, es como sigue:

(En miles de US\$) <b>Vencimientos</b>	Monto
Hasta 1 año	353,721
De 1 a 2 años	93,175
De 2 a 5 años	32,905
Más de 5 años	622
	480,423

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, la concentración por país de riesgo de las operaciones con riesgo de crédito fuera del balance general consolidado, se detalla a continuación:

(En miles de US\$)

	31 de dio	ciembre
País:	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Argentina	295	-
Bolivia	80	820
Brasil	22,567	23,630
Chile	-	6,084
Colombia	38,545	9,098
Costa Rica	897	1,000
Ecuador	153,072	79,760
El Salvador	25	625
Guatemala	43,548	180
Holanda	17,833	-
Honduras	412	562
Jamaica	338	-
México	20,969	27,289
Panamá	96,943	58,219
Paraguay	2	-
Perú	41,063	2,843
Reino Unido	70	-
República Dominicana	108	1,535
Uruguay	40,946	-
Suiza	1,000	-
Venezuela	<u>1,710</u>	23,231
	<u>480,423</u>	<u>234,876</u>

#### Cartas de crédito y garantías

El Banco confirma y avisa las cartas de crédito para facilitar las transacciones de comercio exterior por cuenta de su base de clientes. Cuando se confirma una carta de crédito, el Banco garantiza que el banco emisor pagará y que si el banco emisor no honra la letra girada contra el crédito, el Banco lo hará. El Banco emite cartas de crédito "stand-by" y garantías, las cuales son emitidas por cuenta de clientes institucionales en relación con el financiamiento entre los clientes y terceros. El Banco aplica las mismas normas de crédito usadas en el otorgamiento de préstamos, y una vez emitido, el compromiso es irrevocable y permanece válido hasta la fecha de vencimiento. El riesgo de crédito surge de la obligación del Banco de efectuar el pago en caso que los terceros no cumplan lo contratado. Los riesgos relacionados

### Notas a los estados financieros consolidados

con estas cartas de crédito "stand-by" y garantías emitidas son parte de la evaluación del riesgo crediticio global.

### Compromisos de créditos

Los compromisos para extender crédito son acuerdos legales obligatorios para prestar a clientes. Los compromisos, generalmente, tienen fecha fija de expiración u otras cláusulas de terminación y requieren el pago de una comisión al Banco. Debido a que algunos compromisos expiran sin que el cliente los utilice, el monto total de los compromisos no necesariamente representa requerimientos futuros de fondos.

### 20. Compromisos de arrendamiento

Al 31 de diciembre de 2013, un resumen de los pagos mínimos futuros por arrendamiento de propiedades es como sigue:

Año de expiración	
2014	2,236
2015	1,991
2016	1,676
2017	1,585
2018	1,621
Años siguientes	15,798
Total de pagos mínimos futuros (1)	<u>24,907</u>

<sup>(1)</sup> Los pagos mínimos no han sido reducidos por las rentas mínimas en concepto de subarrendamientos por \$2,644 mil, que serán recibidos en el futuro bajo contratos de subarrendamiento no cancelables.

A continuación se presenta un análisis de todos los arrendamientos operativos:

	<u> 2013</u>	<u> 2012</u>	<u> 2011</u>
Gasto de alquiler	2,925	2,468	1,403
Menos: rentas de subarrendamientos	(559)	(386)	(129)
	<u>2,366</u>	<u>2,082</u>	<u>1,274</u>

2011

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

### Notas a los estados financieros consolidados

### 21. Instrumentos financieros derivados utilizados para cobertura

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, la información cuantitativa sobre los instrumentos financieros derivados se resume a continuación:

		2013			2012	
(En miles de US\$)	Valor <u>Valor Razonable</u> (1)		Valor	Valor Razonable (1)		
	<b>Nominal</b>	Activo	<b>Pasivo</b>	<b>Nominal</b>	Activo	<b>Pasivo</b>
Coberturas de valor razonable:						
Canje de tasa de interés	494,558	4,625	1,403	480,000	8,319	6,600
Canje de tasas en divisas cruzadas	269,488	2,783	6,834	236,866	3,525	4,665
Coberturas de flujos de caja:						
Canje de tasas de interés	453,000	393	243	_	-	-
Canje de tasas en divisas cruzadas	126,308	6,392	-	42,001	7,333	23
Contratos a plazo de canje de divisas	88,130	684	92	75,733	62	411
Coberturas de inversión neta:						
Contratos a plazo de canje de divisas	5,810	340		6,196	<u>-</u>	48
Total	<u>1,437,294</u>	<u>15,217</u>	<u>8,572</u>	840,796	<u>19,239</u>	<u>11,747</u>
Ganancia neta de la porción inefectiva y riesgo crediticio en actividades de						
cobertura (2)	<u>35</u>	<u>3</u>		<u>7</u>	<u>1</u>	

<sup>(1)</sup> Los valores razonables activos y pasivos son clasificados en el balance general consolidado como instrumentos financieros derivados utilizados para cobertura activo y pasivo, respectivamente

Las ganancias y pérdidas generadas por los instrumentos financieros derivados de cobertura y registradas en el estado consolidado de resultados, se detallan a continuación:

		2013		
(En miles de US\$)  Derivados – cobertura	Ganancia (pérdida) reconocida en OUI (porción efectiva)	Clasificación de ganancia (pérdida)	Ganancia (pérdida) reclasificada de OUI acumulado al estado de resultados (porción efectiva)	Ganancia (pérdida) reconocida sobre derivados (porción inefectiva)
flujos de caja Canje de tasa de interés	226			
Canje de tasas en divisas cruzadas	(734)	Ganancia (pérdida) en cambio de moneda extranjera Ingreso de intereses – préstamos	(11)	-
Contratos a plazo de canjes de divisas	<u>1,544</u>	Ingreso de intereses – préstamos Gasto de intereses – obligaciones y deuda Ganancia (pérdida) en cambio de	(1,461)	-
Total	<u>1,036</u>	moneda extranjera	1,562 	<u></u>
Derivados – cobertura de inversión neta Contratos a plazo de canjes de divisas Total	464 464	Ganancia (pérdida) en cambio de moneda extranjera	<u></u>	<del>-</del>

para cobertura activo y pasivo, respectivamente.

(2) Las ganancias o pérdidas generadas por la inefectividad y riesgo crediticio en las actividades de cobertura son clasificadas en el estado consolidado de resultados como instrumentos financieros derivados y de cobertura.

## Notas a los estados financieros consolidados

		2012		
(En miles de US\$)	Ganancia (pérdida) reconocida en OUI (porción efectiva)	Clasificación de ganancia (pérdida)	Ganancia (pérdida) reclasificada de OUI acumulado al estado de resultados (porción efectiva)	Ganancia (pérdida) reconocida sobre derivados (porción inefectiva)
Derivados – cobertura				
<u>flujos de caja</u> Canje de tasa de interés	217			
Canje de tasas en divisas cruzadas	3,740	Ganancia (pérdida) en cambio de moneda extranjera	2,481	-
Contratos a plazo de canjes de divisas	1,742	Ingreso de intereses – préstamos Gasto de intereses – obligaciones	(564)	-
J		y deuda	(169)	-
		Ganancia (pérdida) en cambio de moneda extranjera	3,679	_
Total	5,699	moneda extranjera	5,427	
Derivados – cobertura de inversión neta Contratos a plazo de canjes de divisas Total	109 109	Ganancia (pérdida) en cambio de moneda extranjera	<u></u>	<u>-</u>
		2011		
(En miles de US\$)	Ganancia (pérdida) reconocida en OUI (porción efectiva)	Clasificación de ganancia (pérdida)	Ganancia (pérdida) reclasificada de OUI acumulado al estado de resultados (porción efectiva)	Ganancia (pérdida) reconocida sobre derivados (porción inefectiva)
<u>Derivados – cobertura</u> <u>flujos de caja</u>				
Canje de tasa de interés	987			
Canje de tasas en divisas cruzadas	2,270	Ganancia (pérdida) en cambio de moneda extranjera	1,958	-
Contratos a plazo de canjes de divisas	(2,160)	Ingreso de intereses – préstamos Gasto de intereses – obligaciones y deuda	(124) 172	-
Total	<u>1,097</u>	Ganancia (pérdida) en cambio de moneda extranjera	(2,966) (960)	<u></u>
Derivados – cobertura de inversión neta Contratos a plazo de canjes de divisas Total	289 289	Ganancia (pérdida) en cambio de moneda extranjera	<u> </u>	<u></u>

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

## Notas a los estados financieros consolidados

Para los contratos que califican como cobertura de valor razonable, el Banco registró la ganancia o pérdida de los instrumentos financieros derivados y la ganancia o pérdida del activo o pasivo cubierto en las utilidades del periodo de la siguiente manera:

(En miles de US\$)	2013			
,	Clasificación en el estado de resultados	Ganancia (pérdida) en <u>derivados</u>	Ganancia (pérdida) en subyacente	Ganancia (pérdida) neta
<u>Derivados - cobertura de</u>				
valor razonable Canje de tasas de interés	Ingreso de intereses – inversiones disponibles para la			
	venta Ingreso de intereses – préstamos Gasto de intereses – obligaciones	(3,088) (39)	4,649 350	1,561 311
	y deuda	3,192	(16,204)	(13,012)
	Instrumentos financieros derivados y cobertura	(3,622)	3,942	320
Canje de tasas en divisas cruzadas	Ingreso de intereses – préstamos Gasto de intereses – obligaciones	(795)	1,548	753
Cruzudus	y deuda	6,905	(12,452)	(5,547)
	Instrumentos financieros derivados y cobertura Ganancia (pérdida) en cambio de	(6,117)	6,150	33
	moneda extranjera	<u>(430)</u> <u>(3,994)</u>	458 (11,559)	$\frac{28}{(15,553)}$
	2012			
(En miles de US\$)  Derivados - cobertura de	Clasificación en el estado de resultados	Ganancia (pérdida) en <u>derivados</u>	Ganancia (pérdida) en subyacente	Ganancia
			-	(pérdida) neta
	Ingreso de intereses – inversiones disponibles para la venta	(2,982)	4,776	(pérdida) neta 1,794
valor razonable Canje de tasas de interés	inversiones disponibles para la venta Gasto de intereses – obligaciones y deuda	(2,982) 1,564	4,776 (12,022)	•
	inversiones disponibles para la venta Gasto de intereses – obligaciones	· · · · · ·	,	1,794
	inversiones disponibles para la venta Gasto de intereses – obligaciones y deuda Instrumentos financieros	1,564	,	1,794 (10,458)
Canje de tasas de interés  Canje de tasas en divisas	inversiones disponibles para la venta  Gasto de intereses – obligaciones y deuda Instrumentos financieros derivados y cobertura  Ingreso de intereses – préstamos  Gasto de intereses – obligaciones y deuda	1,564 59	(12,022)	1,794 (10,458) 59
Canje de tasas de interés  Canje de tasas en divisas	inversiones disponibles para la venta  Gasto de intereses – obligaciones y deuda Instrumentos financieros derivados y cobertura  Ingreso de intereses – préstamos  Gasto de intereses – obligaciones	1,564 59 (239)	(12,022)	1,794 (10,458) 59 283

#### Notas a los estados financieros consolidados

	2011			
(En miles de US\$)  Derivados - cobertura de	Clasificación en el estado de resultados	Ganancia (pérdida) en <u>derivados</u>	Ganancia (pérdida) en subyacente	Ganancia (pérdida) neta
valor razonable Canje de tasas de interés	Ingreso de intereses — inversiones disponibles para la venta	(6,857)	10,266	3,409
	Gasto de intereses – obligaciones y deuda Instrumentos financieros derivados y cobertura	- 74	-	- 74
Canje de tasas en divisas cruzadas	Ingreso de intereses – préstamos	(33)	55	22
	Gasto de intereses – obligaciones y deuda Instrumentos financieros	4,352	(7,874)	(3,522)
	derivados y cobertura Ganancia (pérdida) en cambio de moneda extranjera	2,849 (17,427) (17,042)	17,475 19,922	2,849 <u>48</u> 2,880

Para propósitos de control, los instrumentos derivados son registrados a su valor nominal en cuentas de memorando. Los contratos de canje de interés son efectuados en una misma moneda o con divisas cruzadas por un período prescrito de tiempo para intercambiar una serie de flujos de tasas de interés, que involucran pagos de interés fijos, interés variable, o viceversa. El Banco también se involucra en algunos contratos de moneda extranjera para cubrir las necesidades transaccionales de sus clientes y para el manejo de riesgos de moneda extranjera. Todas las posiciones son cubiertas con contratos opuestos para la misma moneda. El Banco administra y controla los riesgos de estas negociaciones en moneda extranjera estableciendo límites de crédito de contraparte por cliente, y mediante la adopción de políticas que no permiten mantener posiciones abiertas en las carteras de crédito e inversiones. El Banco también utiliza contratos de canje de tasas en divisas cruzadas para cubrir el riesgo de moneda extranjera asociado con su inversión en acciones de una subsidiaria cuya moneda funcional no es el US dólar. Los instrumentos derivados y de canje de moneda extranjera negociados por el Banco son ejecutados principalmente fuera de la bolsa ("over-the-counter, OTC"). Estos contratos son pactados entre dos contrapartes que negocian términos específicos del acuerdo, incluyendo el monto conocido, precio de ejercicio y vencimiento.

El tiempo máximo sobre el cual el Banco cubre su exposición a la variabilidad en los flujos de caja futuros para todas las transacciones proyectadas es de 7.48 años.

El Banco estima que aproximadamente \$551 mil de pérdidas reportadas en OUI al 31 de diciembre de 2013 relacionadas con contratos de canje de divisas serán reclasificadas a ingresos de intereses como un ajuste al rendimiento de préstamos con cobertura durante el período de doce meses que termina el 31 de diciembre de 2014.

### Tipos de Instrumentos de Cambio de Divisas y Derivados

Contratos de canje de interés ("interest rate swaps") son contratos en los cuales una serie de flujos de tasa de interés en una misma divisa son intercambiados en un período de tiempo. El Banco ha designado una

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

#### Notas a los estados financieros consolidados

parte de estos instrumentos derivados como coberturas de riesgo de valor razonable y una porción como cobertura de flujos de efectivo. Contratos de canje de divisas cruzadas ("cross currency swap") son contratos que generalmente involucran el intercambio de ambos, intereses y montos contractuales en dos divisas diferentes. El Banco ha designado una parte de estos instrumentos derivados como coberturas de valor razonable y una porción como cobertura de flujos de efectivo. Contratos a plazo de divisas ("forward foreign exchange contracts") representan un acuerdo para la compra/venta de divisas en una fecha futura a precios previamente acordados. El Banco ha designado estos instrumentos financieros derivados como coberturas de flujos de efectivo y coberturas de inversión neta.

Adicional a los instrumentos financieros derivados para cobertura, el Banco mantiene instrumentos financieros derivados para propósitos de negociación los cuales han sido revelados en la Nota 5.

### 22. Otras utilidades (pérdidas) integrales acumuladas

Al 31 de diciembre de 2013, 2012 y 2011, la segregación de otras utilidades (pérdidas) integrales acumuladas relacionadas con la inversión en valores disponibles para la venta e instrumentos financieros derivados, y con conversión de moneda extranjera fue como sigue:

Airete men

	Valores disponibles	Instrumentos financieros	Ajuste por conversión de moneda extranjera,	
(En miles de US\$)	<u>para la venta</u>	<u>derivados</u>	neto de coberturas	<u>Total</u>
Saldo al 1 de enero de 2011	(3,744)	(2,697)	-	(6,441)
Ganancias netas no realizadas originadas en el año Ajuste de reclasificación por (ganancias) pérdidas incluidas	4,095	1,097	-	5,192
en la utilidad neta <sup>(1)</sup>	(2,079)	960	=	(1,119)
Ajuste por conversión de moneda extranjera, neto	<del></del>		<u>(744)</u>	(744)
Otras utilidades (pérdidas) integrales del año	2,016	2,057	(744)	3,329
Saldo al 31 de diciembre de 2011	(1,728)	(640)	(744)	(3,112)
Ganancias netas no realizadas originadas en el año	8,436	5,699	-	14,135
Ajuste de reclasificación por ganancias incluidas en la utilidad neta (1)	(5,775)	(5,427)	-	(11,202)
Ajuste por conversión de moneda extranjera, neto			(551)	(551)
Otras pérdidas integrales del año	<u>2,661</u>	<u>272</u>	(551)	2,382
Saldo al 31 de diciembre de 2012	933	(368)	(1,295)	(730)
Pérdidas netas no realizadas originadas en el año	(9,640)	(2,302)	-	(11,942)
Ajuste de reclasificación por (ganancias) pérdidas incluidas en la utilidad neta <sup>(1)</sup>	(1,487)	1,985	24	522
Ajuste por conversión de moneda extranjera, neto			<u>(425)</u>	(425)
Otras utilidades (pérdidas) integrales del año	(11,127)	(317)	(401)	(11,845)
Saldo al 31 de diciembre de 2013	<u>(10,194)</u>	(685)	<u>(1,696)</u>	(12,575)

<sup>(1)</sup> Los ajustes de reclasificación incluyen montos reconocidos en la utilidad neta del período corriente que fueron parte de otras utilidades (pérdidas) integrales en éste y períodos anteriores.

### Notas a los estados financieros consolidados

Ganancias (pérdidas) en instrumentos

Contratos a plazo de canje de divisas

Pérdida en ajuste por conversión de moneda

financieros derivados:

extranjera:

La siguiente tabla presenta los montos reclasificados de las otras utilidades integrales a la utilidad del período:

	2013	
(En miles de US\$)		
Detalles sobre los componentes de las otras utilidades integrales	Monto reclasificado de las otras utilidades integrales	Línea del estado de resultados que incluve la reclasificación
Ganancias (pérdidas) en inversiones disponibles		
para la venta		
	2	Ingreso de intereses – inversiones disponible para la venta
	1,152	Ganancia en venta de inversiones disponibles para la venta
	333	Instrumentos financieros derivados y de cobertura
	<u>1,487</u>	
Ganancias (pérdidas) en instrumentos		
financieros derivados:		
Contratos a plazo de canje de divisas	(1,472)	Ingreso de intereses – préstamos
	31	Gasto de intereses – obligaciones y deuda
	(544)	Ganancia (pérdida) en cambio de moneda extranjera
	<u>(1,985)</u>	
Pérdida en ajuste por conversión de moneda		
extranjera:	(24)	Pérdida neta de las operaciones descontinuadas
	2012	
	2012	
(En miles de US\$)		
<b>Detalles sobre los componentes</b>	Monto reclasificado de las otras	Línea del estado de resultados
de las otras utilidades integrales	utilidades integrales	que incluye la reclasificación
Ganancias (pérdidas) en inversiones disponibles		
para la venta		
	-	Ingreso de intereses - inversiones disponibles para la venta
	5,775	Ganancia en venta de inversiones disponibles para la venta
	<u>-</u>	Instrumentos financieros derivados y de cobertura

(564)

(169) <u>6,160</u>

5,427

Ingreso de intereses – préstamos

Gasto de intereses – obligaciones y deuda

Ganancia (pérdida) en cambio de moneda extranjera

Pérdida neta de las operaciones descontinuadas

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

### Notas a los estados financieros consolidados

	2011	
(En miles de US\$)		
Detalles sobre los componentes de las otras utilidades integrales	Monto reclasificado de las otras utilidades integrales	Línea del estado de resultados que incluye la reclasificación
Ganancias (pérdidas) en inversiones disponibles		
para la venta		
	-	Ingreso de intereses – inversiones disponible para la venta
	2,079	Ganancia en venta de inversiones disponibles para la venta
	<del></del>	Instrumentos financieros derivados y de cobertura
	<u>2,079</u>	
Ganancias (pérdidas) en instrumentos		
financieros derivados:		
Contratos a plazo de canje de divisas	(124)	Ingreso de intereses – préstamos
	172	Gasto de intereses – obligaciones y deuda
	(1,008)	Ganancia (pérdida) en cambio de moneda extranjera
	<u>(960)</u>	
Pérdida en ajuste por conversión de moneda		
extranjera:	<del>-</del>	Pérdida neta de las operaciones descontinuadas

### 23. Compensación de activos y pasivos financieros

En el curso normal de sus operaciones, el Banco realiza transacciones de instrumentos financieros derivados y valores vendidos bajo acuerdos de recompra que se perfeccionan bajo acuerdos estándares de la industria. Dependiendo de los requerimientos de colateral establecidos en los contratos, el Banco y las contrapartes pueden recibir o entregar colaterales, basados en el valor razonable de los instrumentos financieros negociados entre las partes. Los colaterales son generalmente depósitos en efectivo e inversiones en valores dadas en garantía. Los acuerdos maestros de compensación incluyen cláusulas que determinan que, en caso de incumplimiento, todas las posiciones con la contraparte en incumplimiento deban ser terminadas y liquidadas a través de un solo pago.

Las siguientes tablas resumen los activos y pasivos financieros que han sido compensados en el balance general o están sujetos a acuerdos maestros de compensación:

### a) Instrumentos financieros derivados – activos

(En miles de US\$)				Montos brutos que no se compensan en el balance general			
<u>Descripción</u>	Monto bruto de <u>activos</u>	Monto bruto compensado en el balance general	Activos netos presentados en el balance general	Instrumentos financieros	Depósitos recibidos como <u>colaterales</u>	Monto <u>neto</u>	
Instrumentos financieros derivados	15,217	_	15,217	_	(1,050)	14,16	

#### Notas a los estados financieros consolidados

31 de diciembre de 2012								
(En miles de US\$)				Montos brutos que no se compensan en el balance general				
<u>Descripción</u>	Monto bruto de <u>activos</u>	Monto bruto compensado en el balance general	Activos netos presentados en el balance general	Instrumentos financieros	Depósitos recibidos como <u>colaterales</u>	Monto <u>neto</u>		
Instrumentos financieros derivados	<u> 19,385</u>	(27)	<u>19,358</u>		(2,950)	<u>16,408</u>		

La siguiente tabla presenta la conciliación de activos que han sido compensados o que están sujetos a acuerdos maestros de compensación con las líneas del balance general al 31 de diciembre de 2013 y 2012:

(En miles de US\$)	2013			2012			
<u>Descripción</u> Instrumentos financieros derivados:	Monto bruto de <u>activos</u>	Monto bruto compensado en el balance general	Activos netos presentados en el balance general	Monto bruto de <u>activos</u>	Monto bruto compensado en el balance general	Activos netos presentados en el balance general	
Valores para negociar – activo	-	-	-	146	(27)	119	
Instrumentos financieros derivados utilizados para cobertura – activo	<u>15,217</u>		<u>15,217</u>	19,239		19,239	
Total de instrumentos financieros derivados	<u>15,217</u>	<del>-</del>	<u>15,217</u>	<u>19,385</u>	<u>(27)</u>	<u>19,358</u>	

### b) Pasivos financieros e instrumentos financieros derivados – pasivos

31 de diciembre de 2013								
(En miles de US\$)				Montos brutos qu en el balar				
<u>Descripción</u>	Monto bruto de pasivos	Monto bruto Pasivos netos compensado presentados en el balance general general		Instrumentos <u>financieros</u>	Depósitos entregados como <u>colaterales</u>	Monto <u>neto</u>		
Valores vendidos bajo acuerdos de recompra	286,162	-	286,162	(285,471)	(691)	-		
Instrumentos financieros derivados Total	<u>8,644</u> <u>294,806</u>	<u></u>	8,644 294,806	<u>-</u> (285,471)	(5,340) (6,031)	3,304 3,304		

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

### Notas a los estados financieros consolidados

31 de diciembre de 2012								
(En miles de US\$)				Montos bro				
<u>Descripción</u>	Monto bruto de pasivos	Monto bruto compensado en el balance general	Pasivos netos presentados en el balance general	Instrumentos financieros	Depósitos entregados como colaterales	Monto <u>neto</u>		
Valores vendidos bajo acuerdos de recompra	158,374	-	158,374	(157,705)	(669)	-		
Instrumentos financieros derivados Total	<u>44,078</u> <u>202,452</u>	(27) (27)	44,051 202,425	<u> </u>	(10,849) (11,518)	33,202 33,202		

La siguiente tabla presenta la conciliación de pasivos que han sido compensados o que están sujetos a acuerdos maestros de compensación con las líneas del balance general al 31 de diciembre de 2013 y 2012:

(En miles de US\$)		2013 Monto bruto	Pasivos netos		2012 Monto bruto	Pasivos netos
<u>Descripción</u>	Monto bruto de pasivos	compensado en el balance general	presentados en el balance general	Monto bruto de <u>pasivos</u>	compensado en el balance general	presentados en el balance general
Valores vendidos bajo acuerdos de recompra	<u>286,162</u>	<u>=</u>	<u>286,162</u>	<u>158,374</u>	<u> </u>	<u>158,374</u>
Instrumentos financieros derivados:						
Valores para negociar - pasivo	72	-	72	32,331	(27)	32,304
Instrumentos financieros derivados utilizados para cobertura - pasivo	<u>8,572</u>	<del>-</del>	<u>8,572</u>	11,747	<u>-</u> -	11,747
Total de instrumentos financieros derivados	<u>8,644</u>	<u></u>	<u>8,644</u>	44,078	<u>(27)</u>	<u>44,051</u>

#### 24. Valor razonable de instrumentos financieros

El Banco determina el valor razonable de los instrumentos financieros utilizando la jerarquía del valor razonable establecida en el Tópico del ASC 820 - Mediciones de Valor Razonable, que requiere que el Banco maximice el uso de supuestos observables (aquellos que reflejan los supuestos que los participantes del mercado usarían para fijar precio al activo o pasivo desarrollados con base en información de mercado obtenida de fuentes independientes de la entidad que informa) y minimice el uso de supuestos no observables (aquellos que reflejan los propios supuestos de la entidad que informa sobre los supuestos que los participantes del mercado usarían para fijar el precio al activo o pasivo desarrollados con base en la mejor información disponible en las circunstancias) al determinar el valor razonable. El valor razonable es utilizado de forma recurrente para valorar los activos y pasivos para los cuales el valor razonable es la base primaria de contabilidad. Adicionalmente, el valor razonable es utilizado de forma no recurrente para evaluar los activos y pasivos por deterioro o para efectos de revelación. El valor razonable se define como el precio que se esperaría recibir al vender un activo o pagar al transferir un pasivo en una transacción ordenada entre participantes del mercado a la fecha de medición. Dependiendo de la

#### Notas a los estados financieros consolidados

naturaleza del activo o pasivo, el Banco utiliza varias técnicas de valoración y supuestos al determinar el valor razonable. El Banco aplicó la siguiente jerarquía del valor razonable:

Nivel 1 – Activos y pasivos para los cuales un instrumento idéntico es negociado en un mercado activo, como lo son instrumentos negociados públicamente o los contratos de futuros.

Nivel 2 – Activos y pasivos valorados con base en información observable de mercado para instrumentos similares, precios cotizados en mercados que no son activos; u otros supuestos que son observables y que pueden ser corroborados por información disponible en el mercado para sustancialmente la totalidad del plazo de los activos y pasivos.

Nivel 3 – Activos y pasivos para los cuales los supuestos significativos de la valoración no son fácilmente observables en el mercado; instrumentos valorados utilizando la mejor información disponible, alguno de los cuales son desarrollados internamente, y considera la prima de riesgo que un participante del mercado requeriría.

Cuando se determinan las mediciones de valor razonable para los activos y pasivos que se requieren o permiten que se registren al valor razonable, el Banco considera el mercado principal o el mejor mercado en que podría realizar la transacción y considera los supuestos que un participante de mercado utilizaría para valorar el activo o pasivo. Cuando es posible, el Banco utiliza los mercados activos y los precios observables de mercado para activos y pasivos idénticos. Cuando los activos y pasivos idénticos no son negociados en mercados activos, el Banco utiliza información observable de mercado para activos y pasivos similares. Sin embargo, ciertos activos y pasivos no son negociados activamente en mercados observables y el Banco debe utilizar técnicas alternativas de valoración para determinar la medición de valor razonable. La frecuencia de transacciones, el tamaño del diferencial de oferta-demanda y el tamaño de la inversión son factores considerados para determinar la liquidez de los mercados y la relevancia de los precios observados en estos mercados.

Cuando ha habido una disminución significativa en el volumen o nivel de actividad de un activo o pasivo financiero, el Banco utiliza la técnica de valor presente que considera información de mercado para determinar un valor razonable representativo en las condiciones normales de mercado.

Una descripción de las metodologías de valuación utilizadas para los instrumentos financieros medidos a valor razonable en forma recurrente, incluyendo la clasificación general de dichos instrumentos financieros de acuerdo a la jerarquía del valor razonable se presenta a continuación:

### Valores para negociar y valores disponibles para la venta

Los activos y pasivos para negociar son registrados al valor razonable, el cual está basado en cotizaciones de mercado, cuando están disponibles, o en su defecto sobre la base de los flujos futuros descontados utilizando tasas de mercado acordes con la calidad del crédito y el vencimiento de la inversión.

Las inversiones disponibles para la venta son registradas al valor razonable, basado en los precios de mercado cotizados cuando están disponibles, o en el caso de que no estén disponibles, sobre la base de los flujos futuros descontados utilizando tasas de mercado acordes con la calidad del crédito y el vencimiento de la inversión.

Cuando los precios de referencia se encuentren disponibles en un mercado activo, los valores disponibles para la venta y los valores para negociar son clasificados dentro del nivel 1 de jerarquía del valor

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

#### Notas a los estados financieros consolidados

razonable. Si los precios de valor de mercado no están disponibles o se encuentren disponibles en mercados que no sean activos, el valor razonable es estimado sobre la base de los precios establecidos de otros instrumentos similares, o si estos precios no están disponibles, se utilizan técnicas internas de valuación, principalmente modelos de flujos de caja descontados. Este tipo de valores son clasificados dentro del nivel 2 de jerarquía del valor razonable.

### Fondos de inversión

Los fondos de inversión invierten en activos y pasivos para negociar los cuales son registrados a valor razonable que se basa en cotizaciones de mercado cuando están disponibles. Para los instrumentos financieros cuyas cotizaciones de mercado no están disponibles, los fondos de inversión utilizan valuaciones independientes de proveedores de precios que utilizan sus propios modelos de valuación que toman en consideración flujos descontados utilizando tasas de mercado acordes con la calidad del crédito y el vencimiento del instrumento. Estos precios se comparan con valuaciones independientes de las contrapartes.

Los fondos de inversión no se cotizan en un mercado activo y por lo tanto no se encuentran disponibles precios de referencia. El valor razonable es ajustado mensualmente con base en sus resultados financieros, a su desempeño operativo, su liquidez y el valor razonable de su portafolio de inversiones largas y cortas que se cotizan y negocian en mercados activos. Este tipo de inversiones se clasifican dentro del nivel 2 de jerarquía del valor razonable.

#### Instrumentos financieros derivados

Las técnicas de valuación y los insumos dependen del tipo de derivado y la naturaleza del instrumento subyacente. Los derivados cotizados en bolsa cuyo valor razonable se basa en precios de mercado cotizados son clasificados dentro del nivel 1 de jerarquía del valor razonable.

Para aquellos contratos de derivados que no cuentan con precios de mercado cotizados, el valor razonable se basa en técnicas internas de valuación utilizando insumos que son observables y que pueden ser corroborados por información disponible en el mercado. La principal técnica para valuar estos instrumentos es el modelo de flujos de caja descontados y los insumos claves considerados en esta técnica incluye curvas de tasas de interés y tasas de moneda extranjera. Estos derivados son clasificados dentro del nivel 2 de jerarquía del valor razonable.

Los ajustes de valor razonable aplicados por el Banco al valor en libros de sus derivados incluyen ajustes de valor razonable por riesgo de contrapartida ("CVA" por sus siglas en inglés), los cuales son aplicados a los instrumentos derivados ejecutados principalmente fuera de la bolsa ("OTC"), para los cuales la base de valuación generalmente descuenta los flujos de caja esperados utilizando las curvas de la tasa de interés interbancaria de oferta de Londres ("LIBOR" por sus siglas en inglés). Debido a que no todas las contrapartes tienen la misma calificación de crédito que está implícita en la curva LIBOR relevante, un CVA es necesario para incorporar el punto de vista del mercado tanto del riesgo de crédito de la contraparte como del riesgo de crédito propio del Banco en la valuación.

El CVA del crédito propio y de la contraparte es determinado utilizando una curva de valor razonable consistente con las calificaciones de riesgo del Banco o de la contraparte. El CVA está diseñado para incorporar el punto de vista del mercado del riesgo de crédito inherente en el portafolio de derivados. Sin embargo, la mayoría de los instrumentos derivados del Banco son negociados de manera bilateral y no son

### Notas a los estados financieros consolidados

transferidos comúnmente a terceros. Los instrumentos derivados son normalmente liquidados contractualmente, o si son terminados anticipadamente, son terminados a un valor negociado bilateralmente entre las contrapartes. Por lo tanto, el CVA (tanto del crédito propio como de la contraparte) puede no realizarse en la liquidación o terminación en el curso normal del negocio. Adicionalmente, todo o una parte del CVA puede ser reversado o ajustado en períodos futuros en el evento de cambios en el riesgo de crédito del Banco o sus contrapartes, o producto de una terminación anticipada de las transacciones.

### Transferencia de activos financieros

Las ganancias o pérdidas en las ventas de préstamos dependen en parte del valor en libros del activo financiero que se transfiere y su valor razonable en la fecha de la transferencia. El valor razonable de estos instrumentos se determina utilizando cotizaciones de mercado cuando están disponibles; o en su defecto, basados en el valor presente de los flujos futuros estimados, tomando como base información relacionada con pérdidas crediticias, prepagos, curvas de rendimiento futuro y tasas de descuento asociadas con el riesgo asociado.

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

### Notas a los estados financieros consolidados

Los instrumentos financieros que son medidos a valor razonable en forma recurrente, por rubro del balance general consolidado y por jerarquía del valor razonable se presentan a continuación:

		2013		
(En miles de US\$)	Precios de mercado cotizados en un mercado activo (Nivel 1)	Modelos desarrollados internamente con base en información observable en el mercado (Nivel 2)	Modelos desarrollados internamente con base en información no observable en el mercado (Nivel 3)	Total de valor en libros presentado en el balance general consolidado
Activos	<u></u>			
Valores disponibles para la venta				
Deuda corporativa	178,168	-	-	178,168
Deuda soberana	<u>156,200</u>		<u>-</u> _	<u>156,200</u>
Total valores disponibles para la venta	<u>334,368</u>		<del>_</del>	334,368
Fondos de inversión Instrumentos financieros derivados utilizados para cobertura - activos	-	118,661	-	118,661
Contratos de canje de tasas de interés	-	5,018	=	5,018
Contratos de canje de tasas en divisas cruzadas	-	9,175	-	9,175
Contratos a plazo de canje de divisas Total instrumentos financieros derivados -		1,024		1,024
activos	<del>-</del>	<u>15,217</u>		15,217
Total de activos a valor razonable	<u>334,368</u>	<u>133,878</u>	<del></del>	<u>468,246</u>
Pasivos Valores para negociar - pasivo Contratos de canje de tasas de interés Contratos de canje de tasas en divisas cruzadas Total de valores para negociar - pasivo	- 	65 7 72		65 7 72
Instrumentos financieros derivados utilizados para cobertura - pasivos				
Contratos de canje de tasas de interés	-	1,646	-	1,646
Contratos de canje de tasas en divisas cruzadas	-	6,834	=	6,834
Contratos a plazo de canje de divisas Total instrumentos financieros derivados -	<del>-</del>	92	<del>-</del>	92
pasivos		<u>8,572</u>	<del></del>	<u>8,572</u>
Total de pasivos a valor razonable		<u>8,644</u>	<del>-</del>	<u>8,644</u>

Valores disponibles para la venta con valor razonable de \$4,116 mil al 31 de diciembre de 2013 fueron reclasificados durante el 2013 del nivel 2 al nivel 1 de la jerarquía de valor razonable, en vista que en estos momentos los precios de referencia de estos valores se encuentran disponibles en el mercado activo.

### Notas a los estados financieros consolidados

		2012		
(En miles de US\$)	Precios de mercado cotizados en un mercado activo (Nivel 1)	Modelos desarrollados internamente con base en información observable en el <u>mercado (Nivel 2)</u>	Modelos desarrollados internamente con base en información no observable en el mercado (Nivel 3)	Total de valor en libros presentado en el balance general <u>consolidado</u>
Activos				
Valores para negociar - activo Bonos soberanos	5146			5.146
	5,146 49	-	-	5,146
Contratos de canje de divisas cruzadas	49	-	-	49
Contratos a plazo de canje de divisas	-	50	-	50
Contratos de futuros	20			
Total valores para negociar - activo Valores disponibles para la venta	5,215	50		5,265
Deuda corporativa	17,386	-	-	17,386
Deuda soberana	<u>165,355</u>	276		165,631
Total valores disponibles para la venta	182,741	276		183,017
Fondo de inversión	-	105,888	-	105,888
Instrumentos financieros derivados utilizados para				
cobertura - activos		0.210		0.210
Contratos de canje de tasas de interés Contratos de canje de tasas en divisas cruzadas	-	8,319	-	8,319
Contratos a plazo de canje de divisas		10,858 <u>62</u>	<del>-</del>	10,858 <u>62</u>
Total instrumentos financieros derivados utilizados para cobertura - activos	<del>-</del>	19,239		19,239
Total de activos a valor razonable	<u>187,956</u>	<u>125,453</u>	<u>-</u>	<u>313,409</u>
<u>Pasivos</u>				
Valores para negociar - pasivo				
Contratos de canje de tasas de interés	-	100	-	100
Contratos de canje de tasas en divisas cruzadas	-	32,182	-	32,182
Contratos a plazo de canje de divisas		22	=	22
Total de valores para negociar - pasivo		<u>32,304</u>		<u>32,304</u>
Instrumentos financieros derivados utilizados para cobertura - pasivos				
Contratos de canje de tasas de interés	-	6,600	-	6,600
Contratos de canje de tasas en divisas cruzadas	-	4,688	-	4,688
Contratos a plazo de canje de divisas		459	<del>-</del>	459
Total instrumentos financieros derivados utilizados para cobertura - pasivos	-	11,747	_	11,747
Total de pasivos a valor razonable		44,051	<del></del>	44,051
Tomi de pasiros a raior l'azonable	====	11,001	====	11,001

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

#### Notas a los estados financieros consolidados

El Tópico del ASC 825 - Instrumentos Financieros requiere la revelación del valor razonable de activos y pasivos incluyendo aquellos activos y pasivos para los cuales el Banco no optó por contabilizarlos a valor razonable. La Administración del Banco usa su mejor juicio al estimar el valor razonable de sus instrumentos financieros; sin embargo, existen limitaciones en cualquier técnica de estimación. Los montos de valor razonable han sido medidos a la fecha de cierre de cada período. En este sentido, el valor razonable de estos activos y pasivos con posterioridad a la fecha en que se reportan puede diferir de las cantidades reportadas en cada fin de período.

La siguiente información no debe ser interpretada como un estimado del valor razonable del Banco. Cálculos de valor razonable se proveen sólo para una porción limitada de los activos y pasivos. Debido al amplio rango de técnicas de valuación y el grado de subjetividad usados al realizar las estimaciones, las comparaciones de la información de valor razonable que revela el Banco con las de otras compañías pueden no ser de beneficio para propósitos de análisis comparativo.

Los siguientes métodos y supuestos fueron utilizados por la Administración del Banco para estimar el valor razonable de instrumentos financieros cuyo valor razonable no es medido en forma recurrente:

### Instrumentos financieros con valor en libros aproximado a su valor razonable

El valor en libros de ciertos activos financieros, incluyendo efectivo y depósitos con bancos a la vista, depósitos con bancos que generan intereses, obligaciones de clientes bajo aceptaciones, intereses acumulados por cobrar, y ciertos pasivos financieros, incluyendo depósitos a la vista y a plazo de clientes, valores vendidos bajo acuerdos de recompra, intereses acumulados por pagar, y aceptaciones pendientes, como resultado de su naturaleza de corto plazo, son considerados aproximados a su valor razonable. Estos instrumentos son clasificados en el nivel 2.

#### Valores mantenidos hasta su vencimiento

El valor razonable ha sido estimado con base en cotizaciones de mercado disponibles en la actualidad. Si los precios de valor de mercado no están disponibles, el valor razonable ha sido estimado sobre la base de los precios establecidos de otros instrumentos similares, o si estos precios no están disponibles, se descuentan los flujos de caja esperados utilizando tasas de mercado equivalentes con la calidad de crédito y vencimiento de los valores. Estos valores son clasificados en los niveles 1 y 2.

#### <u>Préstamos</u>

El valor razonable de la cartera de préstamos, incluyendo los préstamos deteriorados, es estimado descontando flujos de efectivo futuros utilizando las tasas actuales con las que se realizaría un préstamo a deudores con calificaciones de crédito similares y por el mismo vencimiento residual, considerando los términos contractuales efectivos al 31 de diciembre del período correspondiente. Estos activos son clasificados en el nivel 2.

#### Obligaciones y deuda a corto y largo plazo

El valor razonable de las obligaciones y deuda a corto y largo plazo se estima usando un análisis descontado de los flujos de caja, basado en el aumento actual de las tasas para acuerdos de obligaciones con términos y condiciones similares, tomando en cuenta los cambios en el margen crediticio del Banco. Estos pasivos son clasificados en el nivel 2.

#### Notas a los estados financieros consolidados

## Compromisos para la extensión de crédito, cartas de crédito "stand-by" y garantías financieras documentadas

El valor razonable de los compromisos es estimado utilizando las comisiones actualmente aplicadas para concertar acuerdos similares, tomando en cuenta los términos de los arreglos y la situación crediticia actual de la contraparte. Para los compromisos de préstamos, el valor razonable también considera la diferencia entre los niveles actuales de tasas de interés y tasas de compromiso. El valor razonable de garantías y cartas de crédito se basa en comisiones cobradas para acuerdos similares los cuales consideran los riesgos de la contraparte; su valor razonable es calculado basado en el valor presente de las primas a recibir o en el monto específico de reservas para pérdidas en créditos contingentes, cualquiera que sea el monto mayor de los dos. Estos compromisos son clasificados en el nivel 3 a partir del segundo trimestre del 2013 dada la limitada información disponible en el mercado. El valor razonable de estos instrumentos se provee solo para propósito de revelación.

La tabla que sigue brinda información del valor registrado y valor razonable estimado de instrumentos financieros cuyo valor razonable no es medido en forma recurrente:

(En miles de US\$)	31 de diciembre de 2013					
	Valor en Libros	Valor <u>Razonable</u>	Precios de mercado cotizados en un mercado activo (Nivel 1)	Modelos desarrollados internamente con base en información observable en el mercado (Nivel 2)	Modelos desarrollados internamente con base en información no observable en el mercado (Nivel 3)	
Activos financieros Instrumentos con valor en libros aproximado a su valor razonable	881,573	881,573		881,573		
Valores mantenidos hasta su vencimiento Préstamos, neto <sup>(1)</sup>	33,759 6,068,879	33,634 6,264,624	17,010 -	16,624 6,264,624		
Pasivos financieros Instrumentos con valor en libros	2.662.412	2.662.600		2.662.600		
aproximado a su valor razonable Obligaciones y deuda a corto plazo	2,662,412 2,705,365	2,662,609 2,711,936	-	2,662,609 2,711,936	- -	
Obligaciones y deuda a largo plazo Compromisos para la extensión de crédito, cartas de crédito "stand-by" y garantías financieras documentadas	1,153,871 6,827	1,180,877 5,365	-	1,180,877	5,365	

El valor en libros de los préstamos se presenta neto de reserva para pérdidas en préstamos por \$72.7 millones y de intereses descontados no ganados y comisiones diferidas por \$6.7 millones al 31 de diciembre de 2013.

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

#### Notas a los estados financieros consolidados

(En miles de US\$)	31 de diciembre de 2012					
	Valor en Libros	Valor Razonable	Precios de mercado cotizados en un mercado activo (Nivel 1)	Modelos desarrollados internamente con base en información observable en el mercado (Nivel 2)	Modelos desarrollados internamente con base en información no observable en el mercado (Nivel 3)	
Activos financieros						
Instrumentos con valor en libros aproximado a su valor razonable	746,006	746,006	_	746,006	_	
Valores mantenidos hasta su vencimiento	34,113	34,149	19,444	14,705	-	
Préstamos, neto (1)	5,635,480	5,784,172	-	5,784,172	-	
Pasivos financieros						
Instrumentos con valor en libros	2 404 724	2 404 924		2 404 924		
aproximado a su valor razonable	2,494,734	2,494,824	-	2,494,824	-	
Obligaciones a corto plazo	1,449,023	1,453,159	-	1,453,159	-	
Obligaciones y deuda a largo plazo Compromisos para la extensión de crédito, cartas de crédito "stand-by" y	1,905,540	1,922,544	-	1,922,544	-	
garantías financieras documentadas	5,781	4,841	-	4,841	-	

<sup>(1)</sup> El valor en libros de los préstamos se presenta neto de reserva para pérdidas en préstamos por \$73.0 millones y de intereses descontados no ganados y comisiones diferidas por \$7.1 millones al 31 de diciembre de 2012.

#### 25. Contingencia legal

Bladex no está involucrado en ningún litigio que sea significativo para los negocios del Banco y que, según el conocimiento de la Administración del Banco, pudiera tener un efecto adverso en sus negocios, condición financiera o resultado de sus operaciones.

### 26. Adecuación de capital

La Ley Bancaria en la República de Panamá requiere que los bancos de licencia general mantengan un índice total de adecuación de capital que no podrá ser inferior al 8% del total de sus activos y operaciones fuera de balance que representen contingencia irrevocable, ponderado en función a sus riesgos; y un capital primario que no podrá ser inferior al 4% de sus activos y operaciones fuera de balance que representen una contingencia irrevocable, ponderados en función a sus riesgos. Al 31 de diciembre de 2013 el índice de adecuación de capital del Banco es de 14.65%, que está en cumplimiento con los índices de adecuación de capital requeridos por Ley Bancaria en la República de Panamá.

#### 27. Información por segmento de negocios

Las actividades del Banco son operadas y administradas en dos segmentos, Comercial y Tesorería. La unidad de Administración de Activos fue descontinuada a partir del cuarto trimestre de 2012. La información por segmento refleja estas operaciones y la estructura administrativa, de manera consistente con los requerimientos definidos en el Tópico del ASC 280 - Divulgación sobre Segmentos. Los resultados del segmento son determinados con base al proceso de contabilidad administrativa, el cual distribuye el balance, los ingresos y los gastos de cada una de las unidades del negocio a través de una base sistemática.

#### Notas a los estados financieros consolidados

El Banco incorpora el ingreso operativo neto <sup>(3)</sup> por segmento de negocios para presentar los ingresos y gastos relacionados al giro normal del negocio, segregando de la ganancia neta, el impacto de las reversiones de provisiones para pérdidas en préstamos y contingencias y la recuperación o deterioro de activos. Además, el interés neto del Banco representa el principal indicativo de la utilidad neta operativa; por lo tanto, el Banco presenta los activos que generan intereses por segmento de negocios para indicar el volumen de negocios que generan ingresos netos de intereses. Los activos que generan intereses también generan ganancias y pérdidas en ventas tanto de inversiones disponibles para la venta como de activos y pasivos para negociar, las cuales se incluyen en los otros ingresos, netos en el segmento de Tesorería. El Banco también presenta los otros activos y contingencias por segmento de negocios para indicar el volumen de negocios que generan comisiones y honorarios, también incluidos en los otros ingresos, netos del segmento de Comercial.

El Banco considera que la presentación del ingreso operativo neto proporciona importante información a los inversionistas con respecto a las tendencias financieras y del negocio relacionados con la condición financiera y los resultados de las operaciones. Esta medida excluye los efectos de las reversiones (provisiones) para pérdidas en préstamos y reversiones (provisiones) para pérdidas en créditos contingentes (en conjunto denominados "Reversión de provisión (provisión) para pérdidas crediticias"), los cuales la administración del Banco considera distorsionan el análisis de las tendencias.

El ingreso operativo neto revelado por el Banco no debe considerarse un sustituto de, o superior a, las medidas financieras calculadas en forma diferente de medidas similares utilizadas por otras compañías. Por lo tanto, estas medidas pueden no ser comparables con las medidas similares utilizadas por otras compañías.

El segmento de Comercial incorpora todas las actividades de intermediación financiera y de generación de comisiones de la cartera comercial. La cartera comercial incluye valor en libros de préstamos, ciertos depósitos colocados, aceptaciones y contingencias. El ingreso operativo del segmento de Comercial incluye el margen neto por intereses de préstamos, ingresos por comisiones y gastos administrativos asignados.

El segmento de Tesorería incorpora los depósitos en bancos y todas las actividades de inversión en valores para negociar, disponibles para la venta, mantenidos hasta su vencimiento y el saldo de los fondos de inversión. El ingreso operativo del segmento de Tesorería incluye el margen neto de intereses proveniente de depósitos en bancos y de valores para negociar, disponibles para la venta y mantenidos hasta su vencimiento, el margen neto de intereses correspondiente a los fondos de inversión, actividades de instrumentos derivados y de cobertura, ganancias (pérdidas) netas por negociación de los fondos de inversión, ganancias (pérdidas) netas en negociación de valores para negociar, ganancias netas en venta de valores disponibles para la venta, ganancias (pérdidas) netas en cambio de moneda extranjera, y otros ingresos y gastos administrativos asignados.

## Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. y Subsidiarias

#### Notas a los estados financieros consolidados

La siguiente tabla presenta información relacionada con las operaciones continuadas del Banco por segmento:

egmento:			
Análisis por Segmento de Negocios (1)			
En miles de US\$)	<u>2013</u>	2012	2011
COMERCIAL	102.070	102 265	140.60
Ingreso de intereses Gastos de intereses	192,979 (77,931)	183,365 (73,398)	140,69 (58,96
Ingreso neto de intereses	115,048	109,967	81,72
Otros ingresos, neto (2)	15,338	12,216	11,00
Gastos de operaciones	(40,945)	(38,322)	(34,89
Ingreso Operativo Neto (3)	89,441	83,861	57,83
Reversión de provisión (provisión) para pérdidas en préstamos y créditos contingentes, neto	1,217	12,389	(4,393
Recuperaciones, netas de deterioro de activos	108		(57
Utilidad neta atribuible a Bladex	90,766	96,250	53,38
Activos y contingencias comerciales (saldos al final del año)			
Activos que generan intereses (5)	6,141,630	5,708,456	4,982,87
Otros activos y contingencias (5)  Total activos que concern intercesa estres activos y contingencias	482,117	237,077 5 045 533	364,01 <b>5,346,89</b>
Total activos que generan intereses, otros activos y contingencias FESORERIA	6,623,747	5,945,533	5,340,09
Ingreso de intereses	12,324	9.072	16,73
Gastos de intereses	(4,280)	(14,062)	4,25
Ingreso neto de intereses	8,044	(4,990)	20,98
Otros ingresos (gastos), neto (2)	(4,877)	14,612	25,10
Gastos de operaciones	(13,361)	(17,492)	(15,19
Ingreso Operativo Neto (3)	<u>(10,194)</u>	<u>(7,870)</u>	30,89
Utilidad (pérdida) neta	(10,194)	(7,870)	30,89
Utilidad (pérdida) neta atribuible al interés redimible no controlado	(4,185)	293	67
Utilidad (pérdida) neta atribuible a Bladex	(6,009)	(8,163)	30,21
Activos y contingencias de Tesorería (saldos al final del año):			
Activos que generan intereses (6)	1,326,506	1,035,313	1,397,18
Interés redimible no controlado  Total activos que generan intereses, otros activos y contingencias	(49,898) <b>1,276,608</b>	$\frac{(3,384)}{1,031,929}$	(5,547 1,391,63
En miles de US\$) FOTAL	<u>2013</u>	<u>2012</u>	<u>201</u>
Ingreso de intereses	205,303	192,437	157,42
Gastos de intereses	(82,211)	(87,460)	(54,71
Ingreso neto de intereses Otros ingresos, neto <sup>(2)</sup>	123,092 10,461	104,977 26,828	102,71 36,10
Gastos de operaciones	(54,306)	(55,814)	(50,08
Ingreso Operativo Neto (3)	79,247	75,991	88,72
Reversión de provisión (provisión) para pérdidas en préstamos y créditos contingentes, neto	1,217	12,389	(4,393
Recuperaciones, netas de deterioro de activos	108	<u>-</u> _	(57
Utilidad neta – segmento de negocios	80,572	88,380	84,27
Utilidad (pérdida) neta atribuible al interés redimible no controlado	(4,185)	<u>293</u>	6
Utilidad neta atribuible a Bladex- segmento de negocios	84,757	88,087	83,60
Otros ingresos no asignados – ganancia en venta de propiedades y equipo	-	5,626	
Operaciones descontinuadas (Nota 3) Utilidad neta atribuible a Bladex	(4) 84.753	$\frac{(681)}{93,032}$	(420
Oundad neta autoutole a biadex	04,/55	93,032	83,18
Total activos y contingencias (saldos al final del año):			
Activos que generan intereses (4 y 6)	7,468,136	6,743,769	6,380,05
Otros activos y contingencias (5)	482,117	237,077	364,01
Interés redimible no controlado	<u>(49,898)</u>	(3,384)	(5,54)
Total activos que generan intereses, otros activos y contingencias	<u>7,900,355</u>	<u>6,977,462</u>	6,738,52
<ul> <li>(1) Los montos presentados en esta tabla han sido redondeados; consecuentemente, los totales pue</li> <li>(2) Otros ingresos, neto excluye reversiones (provisiones) para pérdidas en préstamos y crédideterioro de activos y la ganancia en venta de propiedades y equipo.</li> </ul>		recuperación (	pérdida) p
	<u>2013</u>	<u>2012</u>	201
Conciliación de Otros ingresos, neto:	10.461	26.828	26 10
Otros ingresos, neto – segmento de negocios Reversión de provisión (provisión) para pérdidas en créditos contingentes	10,461 (381)	26,828 4,046	36,100 4,440
Recuperaciones, netas de deterioro de activos	108	4,040	4,446 (57
Ganancia en venta de propiedades y equipo	-	5,626	(37)
Otros ingresos, neto – estados financieros consolidados	10,188	36,500	40,49

<sup>(3)</sup> Ingreso operativo neto se refiere al ingreso neto excluyendo reversiones (provisiones) para pérdidas en préstamos y créditos contingentes, y a

la recuperación (pérdida) por deterioro de activos.

(4) Incluye ciertos depósitos colocados y préstamos, neto de ingresos no devengados y comisiones de préstamos diferidas

<sup>(5)</sup> Incluye obligaciones de clientes bajo aceptaciones, cartas de crédito y garantías que cubren riesgo comercial y de país, y contingencias crediticias.

<sup>(6)</sup> Incluye efectivo y depósitos a la vista en bancos, depósitos en bancos que generan intereses, inversiones disponibles para la venta y mantenidas a vencimiento, valores para negociar y saldo del Fondo de inversión.

### Notas a los estados financieros consolidados

	2013	2012	2011
Conciliación de Total de activos:	<del></del>		
Activos que generan intereses – segmento de negocios	7,468,136	6,743,769	6,380,057
Reserva para pérdidas en préstamos	(72,751)	(72,976)	(88,547)
Obligaciones de clientes bajo aceptaciones	1,128	1,157	1,110
Intereses acumulados por cobrar	40,727	37,819	38,168
Equipo y mejoras a la propiedad arrendada, neto	10,466	12,808	6,673
Instrumentos financieros derivados utilizados para cobertura - activo	15,217	19,239	4,159
Otros activos	8,389	14,580	18,412
Total de activos — estados financieros consolidados	7,471,312	6,756,396	6.360.032

### La información geográfica es como sigue:

			2013		
(En miles de US\$)	<u>Panamá</u>	<u>Brasil</u>	Estados Unidos de <u>América</u>	Islas <u>Caimán</u>	<u>Total</u>
Ingreso de intereses Gasto de intereses Ingreso neto de intereses	184,501 (79,132) 105,369	33 	18,501 (1,235) 17,266	2,268 (1,844) 424	205,303 (82,211) 123,092
Activos de larga vida: Equipo y mejoras a la propiedad arrendada, neto	<u>10,237</u>	<u> </u>	<u>229</u>	<del>-</del>	<u>10,466</u>
			2012		
(En miles de US\$)	<u>Panamá</u>	<u>Brasil</u>	Estados Unidos de <u>América</u>	Islas <u>Caimán</u>	<u>Total</u>
Ingreso de intereses Gasto de intereses Ingreso neto de intereses	173,663 (86,019) 87,644	155 	17,894 (1,332) 16,562	725 (109) <u>616</u>	192,437 (87,460) 104,977
Activos de larga vida: Propiedades y equipo, neto	12,397	8	<u>403</u>	<u> </u>	12,808
			2011		
(En miles de US\$)	<u>Panamá</u>	<u>Brasil</u>	Estados Unidos de <u>América</u>	Islas <u>Caimán</u>	<u>Total</u>
Ingreso de intereses Gasto de intereses Ingreso neto de intereses	144,491 (53,411) 91,080	114 	10,595 (983) 9,612	2,227 (323) 1,904	157,427 (54,717) 102,710
Activos de larga vida: Propiedades y equipo, neto	6,125	<u>10</u>	<u>538</u>	<del>-</del>	6,673



Torre V, Business Park Ave. La Rotonda, Urb. Costa del Este Apartado 0819-08730 Panamá, República de Panamá

Tel: (507) 210 8500

www.bladex.com